

## VŠEOBECNÉ POISTNÉ PODMIENKY PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

### Článok 1 – Úvodné ustanovenia

Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú právnickými a fyzickými osobami, ktoré poskytuje Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi a týmito všeobecnými poistnými podmienkami pre poistenie zodpovednosti za škodu (ďalej len „VPPZ“). Ak je to dohodnuté v poistnej zmluve, súčasťou poistnej zmluvy sú aj zmluvné dojednania. VPPZ a zmluvné dojednania sú neoddeliteľnou súčasťou poistnej zmluvy.

### Článok 2 – Poisťovateľ, poisťník, poistený, poškodený

1. Poisťovateľom sa rozumie Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava, IČO: 47 236 060, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 2019/B, organizačná zložka Groupama Biztosító Zrt., so sídlom: Erzsébet királyné útja 1/C, 1146 Budapest, Maďarsko, IČO: 01-10-041071, DIČ: 4020340236, registrovaná Registrovým súdom Súdnej stolice pre hlavné mesto, číslo registrácie: 01-10-041071 (ďalej len „poisťovateľ“)

2. Poisťníkom je fyzická alebo právnická osoba, ktorá s poisťovateľom uzavrela poistnú zmluvu a je povinná platiť poistné.

3. Poisteným je fyzická osoba alebo právnická osoba, na ktorej zodpovednosť za škodu sa toto poistenie vzťahuje. Osoba poisteného a poisťníka môže byť totožná.

4. Poškodeným je osoba, ktorej poistený svojím protiprávnym konaním spôsobil škodu v zmysle týchto VPPZ.

### Článok 3 – Územná a časová platnosť poistenia

1. Poistenie sa vzťahuje na poistné udalosti, pri ktorých nastane škoda na území Slovenskej republiky, ak nie je v poistnej zmluve dojednané inak.

2. Poistenie sa vzťahuje na škody, pri ktorých príčina

škody a škoda nastali počas trvania poistenia a ktorá bola uplatnená voči poistenému počas trvania poistenia. Za čas, kedy škoda nastala, sa považuje okamih, kedy pri škode na zdraví došlo k telesnému poškodeniu alebo usmrteniu a pri škode na veci okamih, kedy sa škoda na veci prejavila. Dátum uplatnenia škody je deň, keď nárok na náhradu škody poškodený prvýkrát písomne uplatní u poisteného.

### Článok 4 – Vznik, trvanie, zmeny a zánik poistenia

1. Poistnou dobou sa rozumie čas, na ktorý sa poistná zmluva uzavrie. Časť poistnej doby dohodnutá v poistnej zmluve, za ktorú sa platí poistné, je poistné obdobie. Pri poistení na dobu určitú, pokiaľ táto neprekračuje jeden rok, sú poistná doba a poistné obdobie totožné.

2. Pokiaľ nie je v poistnej zmluve dojednané inak:

- poistenie vzniká od 00.00 hod. prvého dňa nasledujúceho po dni uzavretia poistnej zmluvy;
- poistným obdobím je jeden rok (1 poistný rok, t. j. 365 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, resp. 366 dní v priestupnom roku);
- trvanie poistnej zmluvy je na dobu neurčitú.

3. Poistenie zanikne:

- uplynutím doby dohodnutej v poistnej zmluve (poistenie na dobu určitú);
- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán ku koncu poistného obdobia, ak je výpoveď doručená druhej zmluvnej strane najneskôr šesť týždňov pred koncom poistného obdobia;
- písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán do dvoch mesiacov od dátumu uzavretia poistnej zmluvy; výpovedná lehota je osemdenná a začína plynúť od 00.00 hod. dňa nasledujúceho po dni doručenia výpovede druhej zmluvnej strane; uplynutím výpovednej lehoty poistenie zanikne, pričom poisťovateľ má právo na pomernú časť poistného zodpovedajúcu dĺžke trvania poistenia;
- výpoveďou jednej zo zmluvných strán do jedného mesiaca odo dňa poskytnutia poistného plnenia alebo jeho zamietnutia alebo odmietnutia; výpovedná lehota je osemdenná a jej uplynutím poistenie zanikne;

- e. výpoveďou zo strany poisťovateľa do dvoch mesiacov odo dňa, kedy sa poisťovateľ dozvedel o zmene v skutočnostiach, ktoré boli podkladom (dotazníky, písomná a e-mailová komunikácia vrátane príloh) pre uzavretie poisťnej zmluvy, pokiaľ zmluvné strany neakceptujú uvedené zmeny úpravou poisťnej zmluvy; poistenie v takom prípade zanikne doručením výpovede druhej zmluvnej strane;
- f. ukončením podnikateľskej činnosti poisteného (t. j. dňom vstupu do likvidácie alebo dňom začatia konkurzného konania), zrušením oprávnenia na podnikateľskú činnosť, zánikom poisteného, resp. poisťníka;
- g. smrťou poisteného;
- h. písomnou dohodou zmluvných strán.

4. Poistenie zanikne odmietnutím poisťného plnenia, ak sa poisťovateľ dozvie až po poisťnej udalosti, že jej príčinou je skutočnosť, ktorú pre vedome nepravdivé alebo neúplné odpovede (v dotazníku, písomnej a e-mailovej komunikácii vrátane príloh) nemohol zistiť pri dojednávani poistenia a ktorá pre uzavretie poisťnej zmluvy bola podstatná.

5. Poistenie zanikne odstúpením od poisťnej zmluvy pri vedomom porušení povinnosti poisťníka, resp. poisteného „odpovedať pravdivo a úplne na všetky písomné otázky poisťovateľa týkajúce sa dojednávaneho poistenia“, ak pri pravdivom a úplnom zodpovedaní otázok by poisťovateľ poisťnú zmluvu neuzavrel. Toto právo si môže poisťovateľ uplatniť do troch mesiacov odo dňa, keď takú skutočnosť zistil, inak právo zanikne.

6. Ďalšie dôvody zániku poistenia dané všeobecne záväznými právnymi predpismi nie sú ustanoveniami tohto článku dotknuté.

## Článok 5 – Rozsah poistenia

1. Poistený má právo, aby poisťovateľ za neho v rozsahu a za podmienok stanovených týmito VPPZ a poisťnou zmluvou vyplatil poškodenému náhradu škody, za ktorú poistený na základe všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky zodpovedá.

2. Pre účely tohto poistenia sa škodou rozumie škoda na veci a/alebo škoda na zdraví, pričom:

- a. škoda na veci znamená fyzické poškodenie hmotnej veci vrátane následnej majetkovej ujmy alebo ušlého zisku, vyplývajúcich zo straty možnosti používať poškodenú vec alebo zo straty funkčnosti poškodenej veci;
- b. škoda na zdraví znamená telesné poškodenia osoby vrátane choroby alebo usmrtenia a z nich vyplývajúca majetková ujma vrátane ušlého zisku.

3. Predpokladom vzniku povinnosti poisťovateľa poskytnúť náhradu škody je, že:

- a. škoda bola spôsobená tou činnosťou a ďalšími s ňou súvisiacimi činnosťami poisteného, ktoré vykonával na základe platného oprávnenia udeleného podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, ďalej poistená činnosť je uvedená v poisťnej zmluve;
- b. škoda bola spôsobená pri výkone vlastníckych práv, správe alebo prevádzke nehnuteľností, ktoré poistený vlastní, má prenajaté alebo ich inak oprávnené užíva, pokiaľ tieto nehnuteľnosti slúžia výhradne na výkon poisťnej činnosti poisteného uvedenej v poisťnej zmluve a pokiaľ poistený za takúto škodu zodpovedá podľa príslušných právnych predpisov. Toto poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť:
  - b/1. z prevádzkovania sociálnych a rekreačných zariadení (napr. jedáleň, rekreačná chata, športové ihrisko) určených výlučne pre zamestnancov poisteného;
  - b/2. za škodu na zdraví osôb, ktoré na základe písomnej zmluvy alebo písomnej dohody vykonávajú čistenie alebo údržbu vnútorných priestorov nehnuteľnosti, na ktorú sa poistenie vzťahuje;
  - b/3. v prípade takých škôd spôsobených poisteným, ktoré vznikli v súvislosti s parkoviskami a garážami nachádzajúcimi sa v poisťnej nehnuteľnosti alebo na pozemkoch k nej patriacich, pokiaľ tieto nie sú prenajímané, nie sú používané na podnikateľské účely, resp. nepatria k hotelom a ostatným ubytovacím zariadeniam;
  - b/4. z organizácie podnikových podujatí pre zamestnancov poisteného.
- c. došlo k takej škode na zdraví, za ktorú poistený je zodpovedný voči poškodenému, ktorý nie je zamestnancom poisteného, a zdravotná poisťovňa si uplatnila voči poistenému nárok na úhradu za poskytnutú zdravotnú starostlivosť, a/alebo Sociálna poisťovňa si uplatnila voči poistenému nárok na náhradu vyplatených dávok (ďalej len „regresné náhrady zdravotných poisťovní a Sociálnej poisťovne“). V takom prípade poisťovateľ nahradí tieto nároky za poisteného, ak poistený zodpovedá za škodu na zdraví ako prevádzkovateľ poisťnej činnosti uvedenej v poisťnej zmluve a ak je s touto škodou na zdraví spojená povinnosť poisťovateľa v zmysle právnych predpisov, VPPZ, a poisťnej zmluvy poskytnúť poisťné plnenie vo forme náhrady škody;
- d. škoda bola spôsobená na odložených veciach zamestnancov poisteného v ich vlastníctve, ako aj na vnesených alebo odložených veciach oficiálnych návštevníkov a hostí poisteného, pričom poisťovateľ v rámci jedného poisťného obdobia poskytne plnenie za jednu škodovú udalosť maximálne do limitu 2 500

€, za všetky škodové udalosti do 10 000 €. Zároveň týmto nie je dotknuté obmedzenie rozsahu zodpovednosti poisteného za škodu na odložených veciach zamestnancov, ako aj na vnesených alebo odložených veciach oficiálnych návštevníkov a hostí, ustanovené všeobecne záväzným právnym predpisom, a v takom prípade poisťovateľ plní iba do výšky ustanovenej príslušným všeobecne záväzným právnym predpisom. Na účely tohto písmena sa škodou rozumie aj škoda na veciach spôsobená krádežou odložených vecí zamestnancov poisteného alebo vnesených alebo odložených vecí návštevníkov poisteného, ale len za predpokladu, že ku krádeži došlo prekonaním prekážky alebo opatrení chrániacich vec pred krádežou.

4. Pokiaľ o náhrade takejto škody rozhoduje súd, je poisťovateľ povinný poskytnúť poistné plnenie až dňom, kedy rozhodnutie súdu nadobudlo právoplatnosť. Ak príčinou vzniku škody bolo opomenutie, potom sa v prípade pochybností má za to, že škoda vznikla o 12.00 hod. posledného dňa, kedy malo byť vykonané opatrenie potrebné na zabránenie vzniku škody.

5. Poistenie sa vzťahuje len na škodovú udalosť, ktorá nastala na území uvedenom v poistnej zmluve ako územná platnosť poistenia.

6. Poistený má právo, aby za neho poisťovateľ v prípade poistnej udalosti nahradil škodu a trovy občianskeho súdneho konania, vrátane trov právneho zastúpenia, ktoré je poistený na základe právoplatného rozhodnutia súdu povinný nahradiť poškodenému.

7. V prípade, ak to poisťovateľ po vzniku škodovej udalosti písomne odsúhlasil, potom nahradí náklady:

- a. na obhajobu v mene poisteného a v prospech poisteného proti akémukoľvek právnemu nároku alebo súdnej žalobe proti poistenému, ktorých cieľom je náhrada škody na veci a/alebo škody na zdraví, a to aj v prípade, že je žaloba neopodstatnená, protiprávna alebo podvodná;
- b. na súdne poplatky a výdavky vzniknuté poistenému v zmysle právoplatného rozsudku.

V prípade poistnej udalosti, u ktorej nárok na náhradu škody presahuje limit plnenia dojednaný v poistnej zmluve, budú náklady podľa tohto bodu hradené iba v pomere limitu plnenia k celkovej výške nároku na náhradu škody.

8. Poisťovateľ si vyhradzuje právo vyšetriť, preskúmať a mimosúdne vyrovnáť akýkoľvek nárok podľa vlastného uváženia.

9. Súčet náhrad škôd, náhrad trov občianskeho súdneho konania a náhrad nákladov na právnú

obhajobu nesmie presiahnuť limit plnenia uvedený v poistnej zmluve.

## Článok 6 – Výluky z poistenia

1. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu prevzatú poisteným na základe zmluvy alebo dohody nad rámec stanovený právnymi predpismi. Táto výluka sa však nevzťahuje na škodu, za ktorú by poistený na základe všeobecne záväzných právnych predpisov zodpovedal aj v prípade, ak by sa k zodpovednosti zmluvne alebo dohodou nezaviazal.

2. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu spôsobenú:

- a. úmyselne alebo vedomou nedbanlivosťou poisteného alebo inými osobami úmyselne konajúcimi z podnetu poisteného. Za úmyselné spôsobenie škody sa považuje aj:
  - a/1. konanie, ktoré poistený opomenul vykonať, aj keď jeho škodlivé dôsledky mohol a mal očakávať;
  - a/2. úmyselné porušenie vnútorných právnych nariadení alebo smerníc poškodeného alebo poisteného;
  - a/3. ak poistený vedel o chybách alebo vadách na tovare, výrobkoch alebo službách a nepodnikol nevyhnutné opatrenie na zabránenie škody.
- b. porušením právnej povinnosti poisteným v čase pred uzavretím poistnej zmluvy, alebo neplatným právnym úkonom poisteného;
- c. nesplnením povinnosti odvrátiť hroziacu škodu;
- d. činnosťou, pre ktorú právny predpis ukladá povinnosť uzavrieť poistenie zodpovednosti za škodu alebo z ktorej vyplývajúce nároky sú predmetom akéhokoľvek povinného, zákonného alebo povinne zmluvného poistenia;
- e. na veciach, pokiaľ ide o zodpovednosť vyplývajúcu z prepravných zmlúv;
- f. členmi štatutárnych orgánov a iných orgánov obchodných spoločností a družstiev, ich vedúcimi zamestnancami a inými splnomocnenými osobami;
- g. alebo vyplývajúcu z pracovnoprávných vzťahov;
- h. poistenému, alebo jeho rodinným príslušníkom, a to aj v prípade, ak sú jeho zamestnancami. Za rodinných príslušníkov sa považujú príbuzní v priamom rade, súrodenci, manžel a manželka, druh a družka, rozvedení partneri a osoby vyživované poisteným v čase poistnej udalosti;
- i. právnickej osobe, v ktorej má poistený majetkovú účasť, pričom v prípade škody bude poistné plnenie pomerne znížené, a to o percentuálny podiel majetkovej účasti poisteného v uvedenej právnickej osobe;
- j. zákonnému zástupcovi alebo splnomocnencovi poisteného;
- k. v prípade viacerých poistených škodu, ktorú si

- spôsobili navzájom, ak nie je v poisťnej zmluve dohodnuté inak;
- l. na hnutelnej veci alebo nehnuteľnosti vrátane príslušenstva, ktorú poistený užíva protiprávne;
  - m. alebo vyplývajúcu zo zmluvných pokút, úrokov z omeškania, akýchkoľvek iných sankcií, záruk alebo garancií (produktové záruky, finančné plnenie a pod.), úverov, vrátane punitive damages a exemplary damages (sankčné náhrady škôd, plniace represívnu funkciu);
  - n. na klenotoch a iných cennostiach, ako aj na veciach historickej, kultúrnej, umeleckej alebo zberateľskej hodnoty (obrazy, sochy, zbierky známk a pod.);
  - o. alebo súvisiacu so sexuálnym obťažovaním, alebo ochranou osobnosti;
  - p. činnosťou výrobcov krvi a krvných prípravkov, krvných bánk a hematologicko-transfuziologických inštitúcií;
  - q. alebo súvisiacu s činnosťou poskytovateľov aplikačných služieb na diaľku, škody vyplývajúce z poruchy softvérov alebo iných elektronických dátových nosičov, zo straty a vymazania elektronických údajov, škody spôsobené internetovými vírusmi;
  - r. stavebnomontážnou činnosťou, ak nie je v poisťnej zmluve dohodnuté inak;
  - s. na zdraví zamestnanca poisteného, vrátane pracovných úrazov a chorôb z povolania, ak táto škoda vznikla počas alebo v dôsledku výkonu pracovnej činnosti pre poisteného alebo ním poverenú osobu;
  - t. v dôsledku krádeže notebookov, mobilných telefónov, kamier, fotoaparátov, plavidiel, lietadiel, motorových vozidiel a ich príslušenstva, lyží, snowboardov, skútrov, bicyklov alebo navigačných systémov (GPS) návštevníkov alebo zamestnancov poisteného;
  - u. vykonávaním hĺbkových zásahov do pokožky, ako je laser, piercing, permanentný make-up, nastreľovanie vlasov a pod.;
  - v. výkonom činnosti stavebného dozoru alebo stavbyvedúceho;
  - w. hospodárskymi zvieratami alebo divokou zverou na lúkach, stromoch, záhradných, poľných a lesných kultúrach;
  - x. výrobou, montážou alebo prevádzkovaním prostriedkov na zábavu občanov, napr. kolotočov a podobných zábavných zariadení;
  - y. prevádzkou autoumyvární;
  - z. prenájmom, zapožičaním alebo leasingom hnutelých vecí;
  - aa. výrobou, opravou, úpravou, údržbou, skladovaním alebo znehodnocovaním zbraní, výzbroje alebo munície akéhokoľvek druhu (vrátane výbušnín, ohňostrojov, rozbušiek, nábojov a pod.), požičiavaním, ohodnocovaním zbraní, zriaďovaním alebo prevádzkovaním strelníc;
  - ab. na akýchkoľvek veciach nájomcu v priestoroch poisteného, pokiaľ v poisťnej zmluve nie je dojednaná činnosť prenájmom nehnuteľnosti;
  - ac. prevádzkou toboganov, lanových centier, golfových ihrísk, vodných kanálov;
  - ad. dieťaťu, žiakovi, ak za škodu zodpovedá škola alebo školské zariadenie, ktoré poskytuje dieťaťu, žiakovi výchovu a vzdelávanie;
  - ae. v súvislosti s prevádzkovaním prístaviska, stavbou, montážou, údržbou, rekonštrukciou, rozoberaním plavidiel a ich častí;
  - af. uverejnením alebo vyslovením urážky, ohovárania alebo iného hanlivého alebo znevažujúceho materiálu o tretej osobe;
  - ag. alebo vyplývajúcu z ťažby, manipulácie, spracovania, výroby, predaja, distribúcie, uskladnenia alebo použitia azbestu, azbestových výrobkov, prípadne výrobkov obsahujúcich azbest;
  - ah. alebo vyplývajúcu priamo alebo nepriamo z vdychovania alebo inej konzumácie tabaku alebo tabakových výrobkov;
  - ai. chemickými, biologickými, biochemickými alebo elektromagnetickými zbraňami;
  - aj. v dôsledku kontaminácie biologickými a/alebo chemickými látkami, ktoré nie sú nasadené na mierové účely;
  - ak. implantovateľnými zdravotníckymi pomôckami;
  - al. z titulu vlastníctva, prevádzkovania alebo používania štadiónov a športových hál, ak nie je v poisťnej zmluve dohodnuté inak;
  - am. z titulu vlastníctva, prevádzkovania alebo použitia lyžiarskeho strediska;
  - an. spracovaním, výrobou, skladovaním, plnením, odstraňovaním, prepravou technických, medicínálnych a špeciálnych plynov a/alebo stlačeného vzduchu v tlakových nádobách alebo zásobníkoch;
  - ao. spracovaním, výrobou, skladovaním, plnením, odstraňovaním, prepravou butánu, metánu, propánu a iných skvapalnených plynov;
  - ap. spracovaním, výrobou, skladovaním, plnením, zneškodňovaním, prepravou jedovatých látok a toxického odpadu;
  - aq. pri vŕtaní, výrobe, spracovaní, skladovaní a/alebo distribúcii zemného plynu.
- 3.** Toto poistenie sa nevzťahuje na škodu vyplývajúcu alebo súvisiacu s poskytovaním alebo zanedbaním poskytnutia alebo výkonu:
- a. zdravotnej starostlivosti alebo lekárnických služieb alebo činností;
  - b. inšpekčných, dozorných, poradenských, vyšetrovacích, ohodnocovacích, konzultačných, projekčných alebo právno-poradenských služieb alebo činností;
  - c. služieb súvisiacich s vypracovaním, odsúhlasením, schvaľovaním akýchkoľvek máp, nákresov, správ, prieskumov, výmerov, príkazov, dizajnov, zadaní, špecifikácií alebo projektových dokumentácií.

4. Toto poistenie sa ďalej nevzťahuje na škodu:
- a. čisto finančnú alebo vyplývajúcu z finančnej straty, ktorá priamo nesúvisí s poistnou udalosťou;
  - b. spôsobenú omeškaním splnenia zmluvnej povinnosti alebo nedodaním výrobku;
  - c. spôsobenú alebo vyplývajúcu z vadne vykonanej práce;
  - d. spôsobenú alebo vyplývajúcu z vlastníctva, správy alebo prevádzky akéhokoľvek motorového vozidla poisteným alebo ním poverenou osobou, pokiaľ sa na toto motorové vozidlo vzťahuje povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla;
  - e. spôsobenú alebo vyplývajúcu z akejkoľvek súvislosti s lietadlom, loďou alebo iným vzdušným/vodným dopravným prostriedkom;
  - f. spôsobenú vlastníctvom, prevádzkou alebo údržbou železničných dráh, električkových tratí, lanoviek, vlekov vrátane na nich prevádzkovaných dopravných prostriedkov a zariadení;
  - g. spôsobenú alebo vyplývajúcu z vlastníctva alebo prevádzky skládky odpadov vrátane zberu, triedenia, zhodnocovania, recyklácie, zneškodňovania a/alebo likvidácie odpadov;
  - h. spôsobenú priamym alebo nepriamym následkom vojnových udalostí (bez ohľadu na to, či vojna bola alebo nebola vyhlásená), vyhlásením výnimočného stavu, aktom zahraničného nepriateľstva, revolúciou, povstaním, vzburou, štátnym alebo vojenským prevratom, občianskou vojnou, demonštráciou, zabavením, rekviráciou pre vojenské účely alebo represívnymi zásahmi štátnych orgánov alebo verejnej správy;
  - i. spôsobenú vnútornými nepokojmi, štrajkom, výlukou z práce, výtržníctvom na pracovisku, politicky motivovanými akciami;
  - j. spôsobenú akýmkoľvek rozhodnutím štátneho orgánu, orgánu územnej samosprávy alebo súdnym rozhodnutím (alebo inými úradnými opatreniami), uskutočnenými na iné účely než na zamedzenie vzniku alebo zmenšenie rozsahu poistnej udalosti;
  - k. spôsobenú odcudzením vecí pri výkone strážnej služby;
  - l. spôsobenú stratou, poškodením, zničením, poruchou, vymazaním, skreslením alebo modifikáciou elektronických dát alebo softvérového vybavenia z akejkoľvek príčiny (zahŕňajúc, ale nie limitujúc na počítačové vírusy) alebo znížením použiteľnosti, funkčnosti alebo ceny vyplývajúcich z toho;
  - m. spôsobenú na veciach, na ktorých poistený vykonával objednanú činnosť, pokiaľ ku škode došlo z dôvodu, že dodané veci boli vadnej akosti alebo objednaná činnosť bola vadne vykonaná;
  - n. spôsobenú v dôsledku vibrácií, výkonu demolačných alebo búracích prác alebo nakladania s výbušninami;
  - o. spôsobenú sadaním, zosuvom pôdy, eróziou, priemyselným odstrelom alebo v dôsledku poddolovania;
  - p. spôsobenú alebo vyplývajúcu z vlastníctva a prevádzky baní a lomov, alebo spôsobenú ťažbou a tunelovaním;
  - q. spôsobenú stavebnou činnosťou pri výstavbe a údržbe priehrad a pri prácach pod vodou;
  - r. vzniknutú alebo spôsobenú na akýchkoľvek nadzemných alebo podzemných vedeniach;
  - s. spôsobenú alebo vyplývajúcu z pôsobenia magnetických alebo elektromagnetických polí a ich žiarenia;
  - t. spôsobenú alebo vyplývajúcu z genetických zmien organizmov a rastlín;
  - u. spôsobenú alebo vyplývajúcu z infekčných chorôb akéhokoľvek druhu;
  - v. ani na akékoľvek straty, náklady alebo výdavky, vzniknuté alebo vyplývajúce priamo alebo nepriamo z jadrového štiepenia, jadrového žiarenia alebo rádioaktívnej kontaminácie (z toho vyplývajúcej), bez ohľadu na to, či iné príčiny prispeli ku škode;
  - w. spôsobenú dlhodobým pôsobením teploty, unikajúcich látok (plynov, pár, dymu a pod.), hluku alebo pozvoľného prenikania vlhkosti, natriasaním, zápachom, dymom, sadzou, koróziou, parou;
  - x. spôsobenú formaldehydom, azbestom, kremíkom, perzistentnými organickými látkami, polychrómovanými bifenyli, metyltercetyl éterom, olovom, ortuťou, umelým minerálnym vláknom;
  - y. spôsobenú hubami, plesňami alebo podobnými organizmami a akýmkoľvek vedľajšími produktmi alebo zamorením z nich vzniknutých (napr. mykotoxíny, spóry);
  - z. zodpovednosť poistených vlastníkov bytov a nebytových priestorov za škodu vyplývajúcu z vlastníctva bytu alebo nebytového priestoru v bytovom dome a k nemu patriacich pozemkov voči správcovi bytového domu, voči iným vlastníkom a užívateľom bytov a nebytových priestorov v obytnom dome, voči tretím osobám – náhodným chodcom;
  - aa. na nehnuteľnostiach, ktoré boli poistenému na základe písomnej zmluvy alebo písomnej dohody prenajaté alebo odovzdané do užívania na prevádzkovanie poisteného prevádzkovej činnosti uvedenej v poistnej zmluve, ak nie je v poistnej zmluve uvedené inak;
  - ab. z regresných nárokov vznikajúcich Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniám z titulu pracovného úrazu alebo choroby z povolania, ak nie je v poistnej zmluve uvedené inak;
  - ac. na veciach, ktoré poistený prevzal za účelom vykonania objednannej činnosti, ak nie je v poistnej zmluve uvedené inak;
  - ad. na životnom prostredí, ak nie je v poistnej zmluve uvedené inak;

ae. spôsobenú vadným výrobkom, ak nie je v poisťnej zmluve uvedené inak.

5. Toto poistenie sa nevzťahuje na nároky na náhradu škody vrátane nákladov právneho zastúpenia v súvislosti s akoukoľvek náhradou škody priznanou súdom alebo iným orgánom Spojených štátov amerických alebo Kanady alebo iného územia, ktoré je pod správou Spojených štátov amerických alebo Kanady a riadi sa ich právnym poriadkom.

6. Toto poistenie sa nevzťahuje na nároky na náhradu škody, ktoré sa riadia právom Spojených štátov amerických alebo Kanady.

7. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za škodu, týkajúcu sa škody na veci alebo škody na zdraví spôsobenej alebo vyplývajúcej z vývozu výrobkov do Spojených štátov amerických alebo Kanady, či už poisteným alebo treťou osobou.

8. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť za skutočné, údajné alebo hroziace vytečenie, rozptýlenie, uvoľnenie, presakovanie, odparenie alebo únik znečisťujúcich látok v Spojených štátoch amerických alebo v Kanade alebo v inej krajine, kde platia zákony týchto krajín.

9. Toto poistenie sa nevzťahuje na:

- a. zodpovednosť za škodu na veci alebo škodu na zdraví spôsobenú alebo vyplývajúcu z vytečenia, rozptýlenia, uvoľnenia, presakovania, odparenia alebo úniku znečisťujúcich látok do pôdy, ovzdušia, vodného toku;
- b. akékoľvek náklady a výdavky vzniknuté pri predchádzaní, odstraňovaní, likvidovaní alebo čistení následkov znečistenia uvedeného pod písm. a tohto bodu;
- c. zodpovednosť za skutočné, údajné alebo hroziace vytečenie, rozptýlenie, uvoľnenie, presakovanie, odparenie alebo únik znečisťujúcich látok spôsobených výrobkom, ktorý vyhodila, odložila, opustila alebo sa ho inak zbavila tretia osoba.

V prípade, ak je v poisťnej zmluve dojednané pripoistenie zodpovednosti poisteného za škody na životnom prostredí, táto výluka neplatí pre zodpovednosť, na ktorú sa vzťahuje toto pripoistenie.

10. Poisťovateľ neposkytne poistné plnenie za škody, následné škody, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, ktoré boli priamo alebo nepriamo zapríčinené alebo vznikli v dôsledku akéhokoľvek teroristického činu alebo v súvislosti s ním, bez ohľadu na akúkoľvek inú súčasne alebo v akomkoľvek inom časovom slede pôsobiacu príčinu alebo udalosť, a to bez ohľadu na akékoľvek ustanovenie opačného zmyslu uvedené v týchto VPPZ. Pre účely tejto výluky sa teroristickým

činom chápe čin, zahŕňajúci ale nie obmedzený na použitie sily alebo násilia a/alebo hrozbu ich použitia, ktorého sa dopustila akákoľvek osoba alebo skupina (skupiny) osôb, či už konajúce samostatne alebo v mene alebo v spojení s akoukoľvek organizáciou (organizáciami) alebo vládou (vládami), spáchaný pre politické, náboženské, ideologické alebo obdobné ciele, vrátane snahy ovplyvniť ktorúkoľvek vládu a/alebo zastrašiť verejnosť, prípadne nejakú časť verejnosti.

Táto výluka taktiež vylučuje škodu, poškodenie, zničenie, náklady alebo výdavky akejkoľvek povahy, priamo alebo nepriamo zapríčinené, vyplývajúce z alebo v súvislosti s akýmkoľvek konaním na kontrolu, prevenciu, potlačanie teroristického činu alebo akúkoľvek inú súvislosť s teroristickým činom.

Ak poisťovateľ označí akúkoľvek škodu, následnú škodu, poškodenie, zničenie, náklady alebo výdavky za udalosť, na ktorú sa poistenie z dôvodu tejto výluky nevzťahuje, dôkazné bremeno k preukázaniu opaku bude na poistenom.

V prípade, že sa ktorákoľvek časť tejto výluky stane neplatnou alebo nevynútiteľnou, zostane jej zvyšná časť plne platná a účinná.

11. V poisťnej zmluve je možné dohodnúť aj iné výluky.

## Článok 7 – Poistná udalosť

Poistnou udalosťou, ak nie je v týchto VPPZ pri jednotlivých pripoisteniach uvedené inak, je oprávnený a preukázaný nárok poškodeného voči poistenému na náhradu škody vzniknutej na zdraví, usmrtením, poškodením vecí, zničením vecí alebo stratou vecí, za ktorú poistený zodpovedá ako prevádzkovateľ poisťenej činnosti uvedenej v poisťnej zmluve, a s ktorou je spojená povinnosť poisťovateľa v zmysle právnych predpisov, VPPZ a poisťnej zmluvy poskytnúť poistné plnenie vo forme náhrady škody.

## Článok 8 – Pripoistenia

1. Ak je to v poisťnej zmluve dohodnuté, tak toto poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť poisteného za škody

- a. spôsobené na nehnuteľnostiach, ktoré boli poistenému na základe písomnej zmluvy alebo písomnej dohody prenajaté alebo odovzdané do užívania na prevádzkovanie poisťenej činnosti uvedenej v poisťnej zmluve;
- b. z regresných nárokov vznikajúcich Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovníam z titulu pracovných úrazov zamestnancov poisteného;
- c. na veciach, ktoré poistený prevzal za účelom vykonania objednanej činnosti;
- d. spôsobené na životnom prostredí;
- e. spôsobené vadným výrobkom.

## **Článok 8.A – Zodpovednosť za škodu spôsobenú na prenajatých nehnuteľnostiach**

1. Toto poistenie, ak je dojednané v poisťnej zmluve, sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu spôsobenú na prenajatých nehnuteľnostiach alebo nehnuteľnostiach v správe poisteného požiarom, výbuchom alebo vodou unikajúcou z vodovodného zariadenia, pokiaľ poistený za škodu zodpovedá a prenajaté nehnuteľnosti používa na výkon poisťnej prevádzkovej činnosti.

2. Poistnou udalosťou je oprávnený a preukázaný nárok poškodeného voči poistenému na náhradu škody spôsobenej požiarom, výbuchom alebo vodou unikajúcou z vodovodného zariadenia, za ktorú poistený zodpovedá ako nájomca alebo správca nehnuteľností používaných na výkon poisťnej činnosti uvedenej v poisťnej zmluve, a s ktorou je spojená povinnosť poisťovateľa v zmysle slovenských právnych predpisov, VPPZ a poisťnej zmluvy poskytnúť poistné plnenie vo forme náhrady škody.

3. Toto poistenie sa, okrem výluk uvedených v čl. 6 týchto VPPZ, nevzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu na prenajatých nehnuteľnostiach slúžiacich na bývanie poisteného alebo jeho zamestnancov.

## **Článok 8.B – Zodpovednosť za škodu z regresných nárokov vznikajúcich Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovním**

1. Toto poistenie, ak je dojednané v poisťnej zmluve, sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú z regresných nárokov Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne z titulu pracovného úrazu zamestnanca poisteného, ak Sociálna poisťovňa alebo zdravotná poisťovňa preukáže, že boli zo strany poisteného porušené predpisy na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnanca, ktorý utrpel pracovný úraz, a toto porušenie bolo v príčinnej súvislosti so vznikom pracovného úrazu.

2. Poistený má právo, aby za neho poisťovateľ nahradil:

- a. Sociálnej poisťovni sumu, ktorú vyplatila za dávky nemocenského poistenia a dôchodkového zabezpečenia za dobu liečenia pracovného úrazu zamestnanca poisteného a ktorej náhradu si Sociálna poisťovňa v súlade s právnymi predpismi uplatnila voči poistenému;
- b. zdravotnej poisťovni sumu, ktorú vyplatila za poskytnutú zdravotnú starostlivosť o zamestnanca poisteného v zdravotníckych zariadeniach za liečenie jeho pracovného úrazu, a ktorej náhradu si zdravotná poisťovňa v súlade s právnymi predpismi uplatnila voči poistenému.

3. Predpokladom vzniku práva na náhradu škody je, aby počas doby trvania poistenia došlo k vzniku pracovného úrazu a zároveň k uplatneniu nárokov Sociálnej a zdravotných poisťovní na náhradu ich vynaložených nákladov voči poistenému.

4. V prípade smrti poisteného, prípadne vyhlásenia poisteného za mŕtveho, ukončením živnosti poisteného, alebo v prípade zániku právnickej osoby, má Sociálna a zdravotná poisťovňa priamo voči poisťovateľovi právo, aby jej škodu nahradil v tom istom rozsahu, v akom by jej ju bol povinný nahradiť za poisteného, keby zostal nažive alebo keby ďalej podnikal alebo keby právnická osoba nezanikla.

5. Toto poistenie sa, okrem výluk uvedených v čl. 6 týchto VPPZ, nevzťahuje na zodpovednosť za škodu z regresných nárokov, ktoré vznikli v dôsledku pracovného úrazu v ďalej uvedených odvetviach a pracovných činnostiach:

- a. v leteckých dopravných spoločnostiach;
- b. pri podzemnej ťažbe a pri vodnej ťažbe pod hladinou, ako aj pri všetkých prácach pod zemou v spojitosti s uvedeným;
- c. v lodných dopravných spoločnostiach vo vzťahu k posádkam lodí, ďalej pri stavbe, oprave a/alebo rozoberaní lodí;
- d. pri vŕtaní, ťažbe, rafinácii, výrobe a distribúcii ropy a zemného plynu a tiež ropných produktov;
- e. pri spracovaní, výrobe, skladovaní, plnení, odstraňovaní, preprave technických, medicínnych a špeciálnych plynov a stlačeného vzduchu v tlakových nádobách;
- f. pri spracovaní, výrobe, skladovaní, plnení, odstraňovaní, preprave butánu, metánu, propánu a iných skvapalnených plynov;
- g. pri ťažbe a spracovaní kameňa a iných nerastných surovín, ak sa pri tom používajú výbušniny;
- h. kde sa používa, inštaluje alebo odstraňuje azbest;
- i. v stavebných spoločnostiach.

6. Toto poistenie sa nevzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú z regresných nárokov Sociálnej poisťovne a zdravotnej poisťovne z titulu choroby z povolania zamestnanca poisteného.

7. Toto poistenie sa tiež nevzťahuje na regresné nároky vzniknuté Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovním v dôsledku omeškania platenia poistného alebo v dôsledku toho, že poistné bolo zaplatené v nižšej sume, ako malo byť poisteným zaplatené.

## **Článok 8.C – Zodpovednosť za škodu na veciach prevzatých za účelom vykonania objedanej činnosti**

1. Toto poistenie, ak je dojednané v poisťnej zmluve, sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu na veciach, ktoré poistený prevzal za účelom vykonania objedanej činnosti (najmä spracovania, opravy, úpravy, predaja, úschovy, uskladnenia alebo poskytnutia odbornej pomoci), pokiaľ ku škode nedošlo preto, že objednaná činnosť bola vadne vykonaná.

2. Poistnou udalosťou je oprávnený a preukázaný nárok poškodeného voči poistenému na náhradu škody spôsobenej na veciach, ktoré poistený v rámci činnosti,

ktoré boli poistené, prevzal na základe písomnej zmluvy alebo písomnej dohody za účelom vykonania objednanej činnosti, a s ktorou je spojená povinnosť poisťovateľa v zmysle slovenských právnych predpisov, VPPZ a poistnej zmluvy poskytnúť poistné plnenie vo forme náhrady škody.

#### **Článok 8.D – Zodpovednosť poisteného za škodu na životnom prostredí**

1. Toto poistenie, ak je dojednané v poistnej zmluve, sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného za škody na životnom prostredí.

2. Znečisťovateľom životného prostredia sa na účely tohto článku rozumie osoba, ktorá vystaví životné prostredie takému znečisteniu, ktoré poškodzuje životné podmienky človeka nepriaznivou zmenou životného prostredia, čím zároveň v zmysle slovenských právnych predpisov spôsobila škodu, za ktorú zodpovedá.

3. Poistnou udalosťou je oprávnený a preukázaný nárok poškodeného voči poistenému na náhradu škody spôsobenej na pôde, ovzduší alebo vodstve pochybením pri výkone poistenej činnosti uvedenej v poistnej zmluve (ďalej len „environmentálna škoda“), a s ktorou je spojená povinnosť poisťovateľa v zmysle slovenských právnych predpisov, VPPZ a poistnej zmluvy poskytnúť poistné plnenie vo forme náhrady škody.

4. Predpokladom vzniku povinnosti poisťovateľa poskytnúť náhradu za environmentálnu škodu je, že znečistenie životného prostredia – environmentálna škoda – bola spôsobená nepredvídateľnou, náhlou a neočakávanou, od bežnej a regulárnej prevádzky poistenej činnosti odlišnou udalosťou.

5. Toto poistenie sa, okrem výluk uvedených v čl. 6 týchto VPPZ, nevzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu:

- a. ak sa na činnosť, ktorou bola škoda spôsobená, poistenie nevzťahuje;
- b. spôsobenú vecami, ktoré poistený prevzal za účelom výkonu poistenej činnosti alebo spracovania, ak bola škoda spôsobená touto vecou;
- c. spočívajúcu v ušlom zisku;
- d. spôsobenú prevádzkou motorových vozidiel, vlakov, lietadiel, lodí, električiek, trolejbusov a iných dopravných prostriedkov, ako aj prevádzkou prislúchajúcej infraštruktúry;
- e. spôsobenú prevádzkou lunaparkov a ich zariadení;
- f. spôsobenú prevádzkou štadiónov a ich zariadení;
- g. spôsobenú prevádzkou športových ihrísk, lyžiarskych tratí a ich zariadení;
- h. spôsobenú prevádzkou káblových dopravných prostriedkov a lanoviek;
- i. spôsobenú vykonávaním búracích alebo demolačných prác;
- j. súvisiacu s prácami na hrádzach ako aj prácami pod vodou;

k. spôsobenú činnosťou súvisiacou s používaním plynov, výbušných alebo jedovatých látok;

l. spôsobenú činnosťou, na ktorú je poistený povinný uzavrieť poistenie zodpovednosti v zmysle právnych predpisov, ako ani na škodu, ktorá sa poistenému uhradí z iných zdrojov;

m. spôsobenú v oblasti poľovníctva;

n. spôsobenú použitím chemikálií;

o. spôsobenú na majetkovoprávne nikomu nepatriacich zložkách prostredia (voda, ovzdušie, pôda, panoráma, svetové dedičstvo), poistenie sa však vzťahuje na následné škody;

p. na veciach, ktoré boli zdrojom znečistenia;

q. majetkovej povahy, ktorú poistený spôsobil porušením zmluvnej povinnosti;

r. pomalú, priebežnú alebo sa opakujúcu;

s. ktorá nenastala náhle a nepredvídateľne na pôde a rastlinných kultúrach;

t. spôsobenú v rámci bežnej prevádzky poistenej činnosti;

u. spôsobenú pred uzavretím poistnej zmluvy, aj keď škoda vznikla počas trvania poistnej zmluvy alebo až následne.

#### **Článok 8.E – Zodpovednosť za škodu spôsobenú vadným výrobkom**

1. Toto poistenie, ak je dojednané v poistnej zmluve, sa vzťahuje na zodpovednosť poisteného:

a. za škody spôsobené vadným výrobkom poisteného podľa platného zákona o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom. Výrobkom pre tieto účely sa rozumie akákoľvek hnutelná vec, ktorá bola vyrobená, rozvinutá, opracovaná, predaná, distribuovaná alebo daná do obehu poisteným alebo ním poverenou osobou. Za výrobok sa považuje aj elektrina, plyn alebo teplo určené na spotrebu a vyrobené alebo distribuované poisteným. Pre účely tohto poistenia sa pod pojmom výrobok rozumie aj služba poskytnutá poisteným po jej dokončení a dodaní;

b. spôsobenú vadou výrobku poisteného zapracovaním vadných súčiastok alebo materiálov, ktoré neboli vyrobené poisteným, a to v prípade, že poistený o tejto chybe použitých súčiastok alebo materiálov nevedel napriek ním vykonanej kontrole týchto vecí pred ich zapracovaním do jeho výrobku.

2. Poistnou udalosťou je oprávnený a preukázaný nárok poškodeného voči poistenému na náhradu škody spôsobenej vadným výrobkom vyrábaným, dovážaným alebo distribuovaným poisteným v rámci výkonu poistenej činnosti, a s ktorou je spojená povinnosť poisťovateľa v zmysle slovenských právnych predpisov, zákona č. 294/1999 Z. z. – Zákon o zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom, VPPZ, a poistnej zmluvy poskytnúť poistné plnenie vo forme náhrady škody.

3. Toto poistenie sa, okrem výluk uvedených v čl. 6



týchto VPPZ, nevzťahuje na zodpovednosť za škodu vyplývajúcu z/zo alebo spôsobenú:

- a. na samotnom vadnom výrobku vyrobenom alebo uvedenom na trh poisteným;
- b. ak výrobok nebol uvedený do obehu;
- c. dodatočnými nákladmi spojenými s/so:
  - c/1. stiahnutím alebo odstránením vadných výrobkov alebo vecí obsahujúcich vadný výrobok z trhu (obehu);
  - c/2. výmenou, kontrolou, nastavením, odstránením, likvidáciou, dopravou, opravou alebo úpravou vadných výrobkov;
  - c/3. redistribúciou vadných výrobkov poisteným, a to akoukoľvek formou.
- d. nesprávnym alebo nevhodným používaním výrobku;
- e. výrobkom, do ktorého bol vadný výrobok zapracovaný;
- f. výrobkom, ktorý bol poistenému alebo výrobcovi odcudzený alebo spreneverený bez ich vedomia;
- g. výrobkom, ktorý nebol výrobcom alebo poisteným určený na predaj ani na žiadnu inú formu distribúcie na hospodárske (ekonomické) účely, a to ani v prípade, ak bol vyrobený alebo uvedený na trh poisteným v rámci jeho činnosti;
- h. výrobkom poisteného, do ktorého bol zabudovaný vadný výrobok (časť, materiál) vyrobený inou osobou, ak poistený zodpovedá za nevykonanie kontroly kvality súvisiacej s vadným výrobkom, súčasťou;
- i. alebo vzniknutú z príčin, ktoré nie je možné odhaliť na danej úrovni vedeckej a technickej vyspelosti v čase výroby;
- j. alebo vzniknutú na majetku poisteného, ktorý je v jeho vlastníctve a/alebo ním prenášaný, resp. ho má poistený v držbe, je zaň zodpovedný alebo ho kontroluje z akéhokoľvek právneho titulu;
- k. nespracovanými výrobkami pôdohospodárstva, lesníctva, chovu zvierat, rybolovu a poľovníctva;
- l. alebo vzniknutú porušením zmluvnej povinnosti zo strany poisteného;
- m. genetické škody;
- n. vadným výrobkom v súvislosti s výrobou, distribúciou, spracovaním, uskladnením alebo dovozom nasledujúcich výrobkov a skupín výrobkov:
  - n/1. suroviny pre výrobu ohňostrojov, pohonné látky, alebo akékoľvek výbušniny, plyn kvapalného alebo plynného skupenstva pod tlakom alebo v zásobníku;
  - n/2. tabak a/alebo tabakové výrobky;
  - n/3. lieky, liečivé prípravky, protézy, lekárske pomôcky, medicínske prístroje a zariadenia;
  - n/4. motorové vozidlá a/alebo motocykle a ich nasledovné časti/diely: karoséria, pohonné zariadenia, diskové kolesá, kolesá s drôteným výpletom, podvozok, brzdy, riadenie, pneumatiky a prilby (helmy);
  - n/5. vodné dopravné prostriedky;

- n/6. vzdušné dopravné prostriedky a ich akékoľvek súčasti;
- n/7. azbest a výrobky s obsahom azbestu;
- n/8. prefabrikované betónové prvky pre stavebné účely;
- n/9. chemikálie (farbivá, kozmetika, spreje na rastliny, hnojivá, insekticídy, prípravky proti škodcom a burinám, fumiganty, krmivo pre zvieratá);
- n/10. elektrické regulačné zariadenia.

4. Toto poistenie sa tiež nevzťahuje na zodpovednosť za škodu alebo akékoľvek náklady, ktoré vznikli preto, že vec, ktorá nebola fyzicky poškodená, stratená alebo zničená, nemohla byť používaná, pretože výrobky poisteného nevykazovali udávanú funkčnosť, kvalitu, trvanlivosť alebo vhodnosť.

## Článok 9 – Limit plnenia, sublimit plnenia

1. Ročný limit plnenia je maximálnou hranicou poistného plnenia za poistné obdobie. Limit plnenia sa stanovuje zvlášť pre jednotlivé poistné riziká.
2. Limit plnenia za škodovú udalosť je tá najvyššia hraničná suma, ktorú môže poisťovateľ zaplatiť pri jednej škodovej udalosti v rámci daného poistného obdobia.
3. Limit plnenia stanovuje poisťník.
4. V poistnej zmluve môžu byť dohodnuté sublimity plnenia pre jednotlivé poistné riziká. Sublimit plnenia sa dojednáva v rámci limitu plnenia dohodnutého v poistnej zmluve ako maximálna výška náhrady, ktorú poisťovateľ vyplatí za škody, na ktoré sa sublimit plnenia podľa poistnej zmluvy vzťahuje. Sublimit plnenia nenavýšuje limit plnenia dohodnutý v poistnej zmluve.

## Článok 10 – Poistné

1. Poistné je zmluvne dohodnutá cena za poskytovanú poistnú ochranu zo strany poisťovateľa, ktoré uhradza poisťník v termínoch splatnosti dohodnutých v poistnej zmluve. Termín splatnosti poistného a jeho výška musia byť uvedené v poistnej zmluve. Výšku poistného stanovuje poisťovateľ.
2. Poistné je stanovené sadzbou z premennej hodnoty alebo pevnou finančnou sumou. Ak je poistné stanovené sadzbou z premennej hodnoty, je poisťník povinný prípadný doplatok poistného uhradiť po uplynutí poistného obdobia. Najneskôr do jedného mesiaca po uplynutí poistného obdobia je poisťník povinný oznámiť poisťovateľovi skutočnú výšku hodnôt rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného.
3. Poisťovateľ má právo na poistné za časový interval od vzniku do zániku poistenia. Ak zanikne poistenie pred uplynutím poistného obdobia, za ktoré bolo poistné

zaplatené, poisťovateľ je povinný zvyšujúcu časť poisťného vrátiť. Ak nastala poisťná udalosť a dôvod ďalšieho poistenia tým odpadol, patrí poisťovateľovi poisťné do konca poisťného obdobia, v ktorom poisťná udalosť nastala.

4. Pri platení poisťného prostredníctvom pošty, peňažného ústavu alebo elektronickým bankovým prevodom sa uhradením poisťného rozumie deň pripísania finančných prostriedkov na bankový účet poisťovateľa.

5. V poisťnej zmluve je možné dohodnúť, že poisťník uhradí poisťné za poisťné obdobie v polročných alebo štvrtročných splátkach. Ak bolo dohodnuté platenie poisťného v splátkach, platí, že nezaplatením splátky poisťného sa dňom nasledujúcim po dni jej splatnosti stáva splatným poisťné za celé poisťné obdobie, ak poisťovateľ toto svoje právo uplatní do dňa splatnosti nasledujúcej splátky.

6. Ak je poisťník v omeškaní s platením poisťného, má poisťovateľ právo požadovať úroky z omeškania za každý deň omeškania podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.

7. Ak nastane poisťná udalosť v čase, kedy je poisťník, resp. poistený v omeškaní s platením poisťného, vzniká poisťovateľovi právo odpočítať čiastku zodpovedajúcu dlžnému poisťnému vrátane úrokov z omeškania z poisťného plnenia.

8. Poisťovateľ má voči poisťníkovi právo na náhradu nákladov, ktoré mu vzniknú v súvislosti s doručovaním písomností týkajúcich sa zaplatenia dlžného poisťného.

9. Ak bolo poistenie dojednané na viac rokov a z toho dôvodu bola poskytnutá zľava z poisťného (dobová zľava), avšak z dôvodu na strane poisťníka, resp. poisteného dôjde k zániku poistenia pred uplynutím dojednanej doby poistenia, poisťovateľ má právo na doplatok poisťného vo výške dobovej zľavy poskytnutej z dôvodu dojednania poistenia na viac rokov (poistných období).

10. Ak dôjde v priebehu poisťného obdobia k zmene v skutočnostiach, ktoré boli podkladom pri stanovení výšky poisťného, je poisťovateľ oprávnený dňom tejto zmeny upraviť poisťníkovi výšku poisťného, a to aj spätne ku dňu tejto zmeny.

## Článok 11 – Poisťné plnenie

1. Poisťné plnenie z jednej poisťnej udalosti je obmedzené limitom plnenia za škodovú udalosť, uvedeným v poisťnej zmluve. To platí i pre súčet všetkých poisťných plnení z viac časovo spolu súvisiacich

škodových udalostí, ktoré vyplývajú priamo alebo nepriamo z rovnakého zdroja, príčiny, udalosti, okolnosti, chyby alebo iného nebezpečenstva (sériová škodová udalosť). Poisťovateľ poskytne poisťné plnenie za všetky poisťné udalosti, ktoré nastali v priebehu poisťného obdobia, maximálne do výšky limitu plnenia alebo sublimitu plnenia dojednaných v poisťnej zmluve. V prípade, ak poisťná zmluva neobsahuje limit plnenia pre dané riziko, poisťovateľ uskutoční plnenie v súlade s limitom plnenia uvedeným v týchto VPPZ.

2. Poistený sa podieľa na poisťnom plnení z každej poisťnej udalosti sumou dohodnutou v poisťnej zmluve ako spoluúčast', o ktorú poisťovateľ zníži náhradu škody vyplatenú poškodenému.

3. Proti poistenému, ktorý spôsobil škodu po požití alkoholického nápoja, návykovej látky, psychotropnej látky, jedu alebo prekursoru označeného varovným symbolom alebo zneužitím liekov, má poisťovateľ právo na náhradu súm, ktoré vyplatil z dôvodu škody poškodenému, a to primerane k výške škody a okolnostiam, za ktorých došlo ku škode.

4. Ak poisťovateľ poskytne poisťné plnenie poškodenému a poistený má právo na náhradu škody voči svojmu zamestnancovi podľa pracovnoprávných predpisov v súvislosti s porušením právnej povinnosti, v dôsledku ktorej škoda vznikla, je poistený povinný uhradiť poisťovateľovi finančnú sumu vo výške náhrady škody, ktorú má právo žiadať od svojho zamestnanca v rámci pracovnoprávných predpisov. V prípade, ak poistený poškodeného už odškodnil, poskytne poisťovateľ poistenému poisťné plnenie znížené o výšku náhrady škody, ktorú má právo poistený žiadať od svojho zamestnanca podľa pracovnoprávných predpisov v súvislosti s porušením právnej povinnosti, v dôsledku ktorej škoda vznikla.

5. Ak sa po poskytnutí poisťného plnenia alebo jeho časti zistí, že poškodený nemal nárok, resp. poistený a/alebo spolupoistené osoby nespĺňali požiadavky/podmienky na poskytnuté poisťné plnenie, je poškodený, resp. poistený a/alebo spolupoistené osoby povinný vrátiť poisťovateľovi celé poskytnuté poisťné plnenie a uhradiť náklady poisťovateľa súvisiace s poskytnutím poisťného plnenia.

6. Poisťovateľ nie je povinný poskytnúť poisťné plnenie v prípade, ak vznikla škoda inému v súvislosti s činnosťou alebo so vzťahom poisteného uvedenými v poisťnej zmluve, v prípade ak:

- a. poistený na takúto prevádzkovú činnosť stratil oprávnenie dňom predchádzajúcim dňu vzniku škody;
- b. oprávnenie poisteného na takúto podnikateľskú

činnosť bolo pozastavené ku dňu predchádzajúcemu dňu vzniku škody;

- c. oprávnenie poisteného na takúto podnikateľskú činnosť nebolo nikdy vydané.

7. Poistovateľ nie je povinný poskytnúť poistné krytie alebo poistné plnenie v zmysle týchto poistných podmienok, respektíve poistovateľ je povinný poistné plnenie z poistnej zmluvy, ktorej súčasťou sú tieto poistné podmienky, zamietnuť, ak sa na poskytnutie poistného plnenia vzťahuje sankcia, zákaz alebo obmedzenie na základe rezolúcie OSN, a/alebo hospodárska alebo obchodná sankcia zavedená Európskou úniou, Slovenskou republikou, Maďarskom, alebo USA.

## Článok 12 – Sériová škodová udalosť

1. Sériovou škodovou udalosťou sa rozumejú škodové udalosti, ktoré vznikli, bez ohľadu na počet poškodených osôb, z jednej príčiny alebo z viacerých príčin, pokiaľ medzi nimi existuje príčinná, miestna, časová, právna, ekonomická, technická alebo iná priama vecná príčinná súvislosť.

2. Za okamih vzniku sériovej škodovej udalosti sa považuje vznik prvej škody v poistnej dobe.

## Článok 13 – Spoluúčasť

1. Spoluúčasť predstavuje čiastku dohodnutú v poistnej zmluve, ktorou sa poistený podieľa na poistnom plnení z každej poistnej udalosti. Spoluúčasť môže byť vyjadrená pevnou čiastkou, percentom alebo ich kombináciou.

2. Ak celková výška poistného plnenia nepresahuje dohodnutú spoluúčasť, poistovateľ poistné plnenie neposkytne.

## Článok 14 – Prechod práv

1. Pokiaľ poistovateľ nahradil za poisteného škodu, prechádza na poistovateľa právo poisteného na náhradu škody alebo iné obdobné právo, ktoré mu v súvislosti s jeho zodpovednosťou za škodu vzniklo proti inému.

2. Ak má poistený voči poškodenému alebo inej osobe právo na vrátenie vyplatenej sumy, na zníženie dôchodku alebo na zastavenie jeho výplaty, prechádza toto právo na poistovateľa, pokiaľ za poisteného túto sumu zaplatil alebo za neho vypláca dôchodok.

3. Na poistovateľa prechádza aj právo poisteného na úhradu tých nákladov konania o náhrade škody, ktoré sa poistenému priznali proti druhému účastníkovi, pokiaľ ich poistovateľ za poisteného zaplatil.

## Článok 15 – Povinnosti poistníka, poisteného a poistovateľa

1. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poistník a poistený povinný:

- a. odpovedať pravdivo a úplne na všetky písomné otázky poistovateľa, ktoré sa týkajú dojednávaneho poistenia;
- b. bezodkladne písomne oznámiť poistovateľovi akúkoľvek zmenu v náležitostiach, ktoré boli podkladom pri uzavieraní poistnej zmluvy a každú zmenu skutočností, ktoré poistník uviedol poistovateľovi pri dojednaní poistenia, ak by mohli mať vplyv na zvýšenie rizika vyplývajúceho z poisteného predmetu činnosti (najmä zmena alebo rozšírenie činnosti, zmena technológie, zmena trhovej kapacity, podielu);
- c. umožniť poistovateľovi kedykoľvek nahliadnuť do všetkých účtovných a iných dokladov, pokiaľ je to nutné na zistenie alebo preverenie hodnôt rozhodujúcich pre stanovenie výšky poistného;
- d. oznámiť poistovateľovi, že uzavrel poistenie proti rovnakému poistnému riziku s iným poistiteľom, a uviesť jeho obchodný názov, výšku limitu plnenia a sublimitov plnenia;
- e. platiť poistné spôsobom dohodnutým v poistnej zmluve, v prípade platenia poistného prostredníctvom pošty, peňažného ústavu alebo elektronickým bankovým prevodom dodržiavať zúčtovacie dáta pre platbu poistného, určené poistovateľom;
- f. bezodkladne odstrániť každú chybu alebo nebezpečenstvo, o ktorých sa dozvie, a ktoré by mohli mať za následok vznik škodovej udalosti;
- g. postupovať v súlade s pokynmi poistovateľa a konať tak, aby škodová udalosť nenastala. Taktiež nesmie porušovať povinnosti smerujúce k odvráteniu alebo zmenšeniu nebezpečenstva vzniku škodovej udalosti, ku ktorým ho zaväzuje poistná zmluva, ani nesmie strpieť porušovanie týchto povinností zo strany tretích osôb;
- h. zabezpečiť, aby boli zamestnávajúci len kvalifikovaní a odborne zdatní zamestnanci;
- i. prijať príslušné opatrenia na udržiavanie všetkých prevádzok, priestorov a príslušenstva vo vyhovujúcom technickom stave;
- j. zabezpečiť, aby zamestnanci alebo iné osoby, vykonávajúce činnosť v prevádzkach poisteného, dodržiavali všetky zákonom stanovené povinnosti, predpisy a nariadenia uložené príslušnými úradmi v oblasti:
  - j/1. ochrany bezpečnosti a zdravia osôb a ochrany majetku;
  - j/2. manipulácie s odpadom a likvidácie odpadu;
  - j/3. manipulácie, uskladnenia alebo použitia horľavých látok alebo kvapalín, plynov alebo toxických chemikálií;

k. poisťník je povinný bezodkladne po uzavretí poisťnej zmluvy oboznámiť poisteného s obsahom týchto VPPZ, zmluvných dojednaní a poisťnej zmluvy.

2. V prípade, ak nastane udalosť, ktorá by mohla byť dôvodom vzniku práva na poistné plnenie, je poistený povinný:

- a. vykonať všetky možné opatrenia na zmiernenie následkov prípadnej škody a zabránenie zväčšovaniu rozsahu škody, podľa možnosti si k tomu vyžiadať pokyny poisťovateľa a postupovať v súlade s nimi;
- b. bezodkladne poisťovateľovi oznámiť miesto, dátum, príčiny a rozsah tejto udalosti a toto oznámenie doložiť najneskôr do 5 dní v písomnej forme. V súvislosti s takouto udalosťou je poistený ďalej povinný poskytnúť doklady, ktoré si poisťovateľ vyžiada, a umožniť poisťovateľovi preskúmanie oznámených skutočností;
- c. bezodkladne oznámiť polícii vznik škodovej udalosti, ktorá nastala za okolností vzbudzujúcich podozrenie zo spáchania trestného činu, a umožniť poisťovateľovi prístup k vyšetrovaciemu spisu polície.

3. Ak je voči poistenému súdne alebo mimosúdne uplatňovaný nárok na náhradu škody, je poistený povinný:

- a. bezodkladne poisťovateľovi túto skutočnosť oznámiť a vyjadriť sa k svojej zodpovednosti za vzniknutú škodu, k požadovanej náhrade škody a k jej výške;
- b. zabezpečiť voči inému právo na náhradu vzniknutej škody alebo iné obdobné práva, a uplatniť nárok na náhradu vzniknutej škody voči tomu, kto za škodu zodpovedá;
- c. urobiť opatrenia, aby nedošlo k premlčaniu alebo k zániku práva na náhradu škody v súvislosti s prechodom práv na poisťovateľa.

4. Ak je dojednané v poisťnej zmluve poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú vadným výrobkom, poistený je ďalej povinný:

- a. pri uvedení výrobku dodržiavať povinné technologické predpisy a pravidlá, vzťahujúce sa na výrobu;
- b. uviesť výrobok na trh len ak disponuje povinnými, predpísanými úradnými povoleniami potrebnými k distribúcii;
- c. dodržiavať bezpečnostné predpisy, ako aj predpisy vzťahujúce sa na prevenciu škôd a výkon činnosti;
- d. dodržiavať zdravotné predpisy a predpisy upravujúce ochranu zdravia;
- e. preukázateľne a v rozsahu a spôsobom stanovenom predpismi poskytovať informácie o vlastnostiach výrobku pre spotrebiteľov;
- f. zabrániť výrobe, predaju alebo dodávaniu vadných výrobkov;
- g. na svoje náklady prijať nevyhnutné opatrenia na

sledovanie kvality výroby, na zistenie vady výrobkov, na stiahnutie vadných výrobkov z trhu alebo na úpravy akéhokoľvek výrobku, ktorý obsahuje vadu alebo nedostatok, o ktorých poistený vie alebo má o tom dôvodné podozrenie, vrátane (ale nielen) akéhokoľvek výrobku, na ktorý sa vzťahuje štátny alebo úradne nariadený zákaz.

5. Ďalšie povinnosti poisteného môžu byť stanovené v poisťnej zmluve.

6. Poistený nie je bez predchádzajúceho písomného súhlasu poisťovateľa oprávnený:

- a. vykonať akýkoľvek úkon, ktorým by uznával svoju zodpovednosť;
- b. uzavrieť zmier, uznať akékoľvek nároky na náhradu škody, vrátane nárokov na náhradu nákladov;
- c. svojím konaním zamedziť právo poisťovateľa na regres;
- d. previesť v prípade poisťnej udalosti svoje právo na náhradu škody na inú osobu;
- e. nevyužiť všetky prostriedky, ktoré má k obrane proti nároku na náhradu škody, vrátane dostupných opravných prostriedkov.

7. Okrem povinností stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi je poisťovateľ povinný:

- a. oznámiť poisťníkovi poistné podmienky týkajúce sa dojednávanej poisťnej zmluvy;
- b. vrátiť poisťníkovi, resp. poistenému originálne doklady, ktoré si vyžiada, ak nie sú nutnou súčasťou spisu;
- c. umožniť poisťníkovi, resp. poistenému nahliadnuť do spisového materiálu týkajúceho sa jeho poisťnej udalosti. Poskytnúť poisťníkovi na základe písomnej žiadosti kópiu dokumentov zo spisu škodovej udalosti alebo poisťnej udalosti, pričom náklady na ich vyhotovenie znáša poisťník;
- d. zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvie pri dojednávaní poisťnej zmluvy, jeho správe a pri vyšetrovaní poisťných udalostí. Poskytnúť tieto informácie môže tretím osobám len so súhlasom poisťníka, resp. poisteného, pokiaľ tak stanovuje právny predpis, ak je to nevyhnutné na správu poisťnej zmluvy alebo vyšetrovanie potrebné ku zisteniu rozsahu a výšky poisťovateľovej povinnosti poskytnúť poistné plnenie.

## Článok 16 – Dôsledky porušenia povinností

1. Ak poisťník, poistený, alebo oprávnená osoba vedome alebo následkom požitia alkoholu, návykových látok alebo zneužitím liekov poruší povinnosti uvedené v čl. 15 týchto VPPZ a toto porušenie podstatne prispieje k vzniku poisťnej udalosti alebo k väčšiemu rozsahu jej následkov, je poisťovateľ oprávnený poistné plnenie primerane znížiť, a to podľa toho, aký vplyv malo toto porušenie na rozsah jeho povinnosti plniť.

2. Ak poistený zmarí možnosť alebo neposkytne poisťovateľovi potrebnú alebo požadovanú súčinnosť na to, aby poisťovateľ mohol uplatniť právo na náhradu škody voči tretej osobe (čl. 15, bod 3, písm. b týchto VPPZ), alebo ak sa prejavia následky takéhoto konania poisteného až potom, čo poisťovateľ poskytol poistné plnenie, poisťovateľ má voči poistenému okrem práva uvedeného v bode 1 tohto článku aj právo na vrátenie poistného plnenia alebo jeho časti.

3. Pokiaľ poisťovateľovi vznikne v dôsledku porušenia niektorej z povinností uvedených v čl. 15 týchto VPPZ škoda alebo poisťovateľ vynaloží v tejto súvislosti zbytočné náklady (napr. náklady na súdny spor), má právo na ich náhradu voči poistníkovi alebo poistenému, ktorý porušením povinnosti spôsobil vznik takejto škody alebo zbytočných nákladov.

## Článok 17 – Znalecké konanie

1. Poistený a poisťovateľ sa v prípade nezhody o výške poistného plnenia môžu dohodnúť, že jeho výška bude stanovená takzvaným znaleckým konaním. Znalecké konanie môže byť rozšírené i na ostatné okolnosti a skutočnosti, ktoré mohli mať vplyv na vznik práva na poistné plnenie. Poistený môže expertné konanie požadovať i jednostranným vyhlásením voči poisťovateľovi.

2. Zásady znaleckého konania:

- a. každá zmluvná strana písomne určí jedného znalca, ktorý voči nej nesmie mať žiadne záväzky, a neodkladne o ňom informuje druhú stranu; námietku proti osobe znalca možno vzniesť do doby pred začatím jeho činnosti;
- b. určení znalci sa ešte pred začiatkom svojej činnosti dohodnú na osobe tretieho znalca, ktorý má rozhodujúci hlas v prípade nezhody;
- c. znalci určení poisteným a poisťovateľom vypracujú nezávisle na sebe znalecké posudky o sporných otázkach;
- d. znalci svoje posudky odovzdajú poistenému a poisťovateľovi. Ak sa závery posudkov od seba odlišujú, postúpi poistený obidva posudky znalcovi s rozhodujúcim hlasom. Ten rozhodne o sporných otázkach a odovzdá svoje rozhodnutie súčasne poisťovateľovi i poistenému;
- e. každá strana hradí náklady svojho znalca, náklady na činnosť znalca s rozhodujúcim hlasom sa hradia rovnakým dielom.

3. Znaleckým konaním nie sú dotknuté práva a povinnosti poisťovateľa a poisteného stanovené právnymi predpismi, všeobecnými poistnými podmienkami, zmluvnými dojednaniami a poistnou zmlouvou.

## Článok 18 – Doručovanie písomností a forma právnych úkonov

1. Písomnosti sa poisťovateľovi, poistníkovi a poistenému doručujú na poslednú známu adresu sídla (bydliska). Poistník aj poistený sú povinní písomne oznámiť poisťovateľovi zmenu svojej adresy bez zbytočného odkladu.

2. Poisťovateľ zasiela písomnosti na poslednú známu adresu poistníka alebo poisteného. Písomnosť poisťovateľa určená poistníkovi alebo poistenému (ďalej len „adresát“) sa považuje za doručенú siedmym dňom odo dňa odoslania písomnosti poisťovateľom, za ktorý sa považuje deň uvedený na písomnosti. To isté platí aj v prípade, ak adresát prevzatie písomnosti odoprel alebo ak písomnosť bola uložená na pošte kvôli nezastihnutiu adresáta s tým, že si ju adresát v príslušnej lehote nevyzdvihol na pošte, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel, ako aj v prípade, ak bola písomnosť vrátená poisťovateľovi ako nedoručená pre zmenu adresy, ktorú poistník alebo poistený neoznámil.

3. Písomnosti poisťovateľa určené adresátovi alebo inej oprávnenej osobe sa doručujú spravidla poštou alebo iným subjektom oprávneným doručovať zásielky, môžu však byť doručené aj priamo poisťovateľom.

4. Právne úkony týkajúce sa poistenia majú písomnú formu, ak nie je uvedené inak v týchto VPPZ, zmluvných dojednaniach alebo poistnej zmluve.

5. Oznámenie poistnej udalosti v zmysle čl. 15, bod 2, písm. b týchto VPPZ je možné podať taktiež telefonicky na telefónnom čísle poisťovateľa k tomuto účelu zriadenému; to však nezbavuje poisteného povinnosti podať oznámenie aj písomne na predpísanom tlačive poisťovateľa.

6. Telefonicky alebo elektronickou poštou je možné oznámiť zmenu adresy alebo sídla, zmenu obchodného mena alebo mena a priezviska poistníka alebo poisteného, resp. iné údaje, ak to ich forma dovoľuje. Poisťovateľ má právo vyžiadať si doplnenie tohto oznámenia písomnou formou.

## Článok 19 – Ochrana osobných údajov

1. Poistník/poistený poskytuje údaje uvedené v poistnej zmluve poisťovateľovi v zmysle zákona č. 8/2008 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) na účely identifikácie a zachovania možnosti následnej kontroly tejto identifikácie, na účely uzavretia tejto poistnej zmluvy a správy poistenia, na účel ochrany a domáhania sa práv poisťovateľa voči osobe poistníka/poisteného a

dotknutých osôb, zdokumentovania činnosti poisťovateľa, vykonávania dohľadu nad poisťovateľom a na plnenie povinností a úloh poisťovateľa podľa zákona o poisťovníctve a alebo osobitných právnych predpisov.

2. Až do vysporiadania všetkých práv a povinností vyplývajúcich zo vzťahu založeného poistnou zmluvou dáva poistník/poistený svojím podpisom na poistnej zmluve poisťovateľovi výslovný písomný súhlas so spracovaním týchto osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa na účely uvedené v bode 1 tohto článku, ako aj na účely likvidácie poistných udalostí, zaistenia, realizácie asistenčných služieb a na účely výkonu ďalších činností, ktoré sú predmetom činnosti subjektov, ktorým poisťovateľ zveril činnosti súvisiace so správou poistných zmlúv a likvidáciou poistných udalostí – uplatnenie dlžného poistného, regresov, náhrady škody i náhrady poistného plnenia, ďalej predaj pohľadávok, pričom poistník/poistený výslovné súhlasí aj s poskytovaním osobných údajov pre subjekty, ktoré uvedené činnosti pre poisťovateľa vykonávajú.

3. Ďalej poistník/poistený svojím podpisom na poistnej zmluve súhlasí s poskytnutím, sprístupnením a cezhraničným tokom týchto osobných údajov na vyššie uvedené účely zaistovníam, subjektom patriacim do finančnej skupiny Groupama, spoločnostiam poskytujúcim asistenčné služby a ďalším zmluvným partnerom poisťovateľa, fyzickým a právnickým osobám, ktorým poisťovateľ zveril výkon činností súvisiacich so správou poistných zmlúv a likvidáciou poistných udalostí v súlade s bodom 2 tohto článku, a iným subjektom podnikajúcim v poisťovníctve, a to i mimo územia Slovenskej republiky.

4. Súhlas poistníka/poisteného podľa bodov 1 až 3 tohto článku je platný po dobu potrebnú na plnenie práv a povinností vyplývajúcich z poistnej zmluvy a dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi pre uchovávanie a archivovanie dokladov o vykonaných obchodoch medzi poisťovateľom a poistníkom. Poistník/poistený nie je oprávnený odvolať súhlas so spracúvaním jeho osobných údajov podľa bodov 1 až 3 tohto článku pred uplynutím doby platnosti súhlasu so spracúvaním jeho osobných údajov.

5. V prípade, ak povaha poistenia, uzavretie poistnej zmluvy alebo posúdenie nárokov z poistenia (napr. úrazové poistenie) vyžaduje znalosť informácií o zdravotnom stave poisteného, poistník/poistený súhlasí so spracovaním informácií súvisiacich s jeho zdravotným stavom. Zároveň poistník/poistený súhlasí s tým, aby poisťovateľ zisťoval a získaval informácie o jeho zdravotnom stave aj od iných osôb, ktoré sú na základe tohto vyhlásenia oslobodené od zachovania lekárskeho tajomstva – hlavne od lekára,

zdravotníckeho zariadenia. Poistník/poistený svojím podpisom na poistnej zmluve zbavuje povinnosti zachovania lekárskeho tajomstva všetkých lekárov, nemocnice a zdravotnícke zariadenia, v ktorých bol liečený a oprávňuje poisťovateľa, aby za účelom preverenia údajov poskytnutých poistníkom/poisteným, ako aj iných okolností uzavretia poistnej zmluvy alebo posúdenia nárokov z poistenia, získal informácie, ktoré sú z hľadiska tohto preverenia potrebné, ako aj z toho istého dôvodu sa spojil s inou poisťovňou, Sociálnou poisťovňou a inými orgánmi. V súvislosti s plnením pri úmrtí, poistník/poistený týmto zbavuje povinnosti zachovania lekárskeho tajomstva v súvislosti s uzavretím poistnej zmluvy alebo posúdením nárokov z poistenia všetkých lekárov, nemocnice a zdravotnícke zariadenia, kde sa bude poistený liečiť, a oprávňuje poisťovateľa, aby sa z toho istého dôvodu spojil s inou poisťovňou, Sociálnou poisťovňou alebo inými orgánmi. Za účelom uvedeným v tomto článku poistník/poistený výslovné súhlasí, aby poisťovateľ získaval informácie súvisiace s jeho zdravotným stavom od subjektov – tretích osôb uvedených v tomto bode a tieto údaje spracovával. Tento súhlas poistník/poistený nie je oprávnený odvolať počas trvania poistného vzťahu, ako aj následne do doby uplatniteľnosti nárokov z poistnej zmluvy.

6. Poistník/poistený je oprávnený uplatniť si práva dotknutej osoby podľa § 28 až 30 zákona o ochrane osobných údajov.

7. Poistník sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť poisťovateľovi každú zmenu svojich osobných údajov a iných údajov uvedených v poistnej zmluve; v opačnom prípade sa má za to, že takáto zmena nenastala.

8. V prípade, ak je poistený iný subjekt ako osoba, ktorá poistnú zmluvu uzatvárala – poistník, táto osoba (poistník) podpisom na poistnej zmluve potvrdzuje a zodpovedá za skutočnosť, že získal súhlas poisteného na spracovanie a poskytnutie osobných údajov na účely podľa tohto článku.

## Článok 20 – Vybavovanie sťažností

1. Sťažnosti vyplývajúce z uzavretých poistení sa podávajú písomnou formou na adrese poisťovateľa Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, so sídlom Miletičova 21, 821 08 Bratislava. Zo sťažnosti musí byť zrejmé, kto ju podáva a akej veci sa týka. Termín vybavenia sťažnosti je 30 dní odo dňa jej doručenia. V odôvodnených prípadoch môže poisťovateľ túto lehotu predĺžiť najviac na 60 dní odo dňa doručenia sťažnosti.

2. Sťažnosť je možné podať aj písomne orgánu dohľadu nad činnosťou poisťovateľa: Magyar Nemzeti Bank,

1013 Budapest, Krisztina krt. 39, Maďarsko (ďalej len „MNB“) ako aj Národnej banke Slovenska, Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava.

3. Klient sa tiež môže so sťažnosťou obrátiť osobne na pracovníkov v klientských centrách poisťovateľa, telefonicky na čísle Call centra 0850 211 411, písomne prostredníctvom kontaktného formulára, ktorý je na webovej stránke poisťovateľa [www.groupama.sk](http://www.groupama.sk).

## Článok 21 – Výklad pojmov

Za **ceniny** sa považujú poštové známky, kolky, lósy, cestovné lístky a prenosné predplatné cestovné lístky na MHD, dobíjacie kupóny pre mobilné telefóny, dialničné známky, stravovacie, darčekové a iné poukážky a pod. Sú to veci, ktoré nahradzujú peňažné prostriedky alebo z ktorých je možné čerpať po ich vydaní do užívania.

Za **cennosti** sa považujú najmä klenoty, šperky, veci historickej, kultúrnej, umeleckej alebo zberateľskej hodnoty (obrazy, sochy, zbierky známok a pod.), peniaze, cenné papiere, ceniny, vkladné knižky, akékoľvek platobné alebo úverové karty, listiny.

**Čistá finančná škoda** je peňažná škoda, ktorá nie je priamym dôsledkom, resp. následkom spôsobenej vecnej škody (t. j. škoda, ktorej nepredchádza fyzické poškodenie alebo zničenie majetku).

**Odložené veci zamestnancov** sú veci, ktoré odložil „zamestnanec“ poisteného pri plnení pracovných úloh alebo v priamej súvislosti s ním na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú.

**Odmietnutím poistného plnenia** v zmysle § 802 ods. 2 Občianskeho zákonníka sa rozumie prípad, keď sa poisťovateľ dozvie až po poistnej udalosti, že jej príčinou je skutočnosť, ktorú pre vedome nepravdivé alebo neúplné odpovede nemohol zistiť pri dojednaní poistenia, a ktorá bola pre uzavretie poistnej zmluvy podstatná.

Za **peniaze** sa považujú platné tuzemské a zahraničné bankovky a mince.

**Poistená činnosť** je činnosť uvedená v poistnej zmluve, ktorú poistený vykonáva na základe oprávnenia udeleného podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, a činnosti s ňou súvisiace.

**Poistná zmluva** je písomný dvojstranný právny úkon, na základe ktorého vzniká poistenie fyzických alebo právnických osôb.

**Poisťovateľom** sa rozumie poisťovňa, ktorá dojednáva poistenie a vykonáva jeho správu.

**Požiarom** rozumieme oheň v podobe viditeľného plameňa, ktorý vznikol mimo určeného ohniska alebo ktorý takéto ohnisko opustil a vlastnou živelnou silou sa rozšíril alebo bol páchatelom úmyselne rozšírený do okolitého priestoru alebo na okolité predmety.

**Stratou** veci rozumieme stav, keď vlastník veci nezávisle na svojej vôli stratil možnosť disponovať s vecou.

**Ušlý zisk** je to, čo poškodený mohol získať, nebyť vzniku škody. Podstatou ušlého zisku je ujma vyjadriteľná v peniazoch, spočívajúca v tom, že poškodený v dôsledku škodovej udalosti nedosiahne rozmnoženie majetkových hodnôt, ktoré sa dalo očakávať pri pravidelnom chode veci, t. j. keby nebolo došlo k vzniku škody. Ušlý zisk je súčasťou náhrady škody len pokiaľ je súčasťou vymedzenia škody na zdraví alebo škody na veci podľa VPPZ, ak zároveň náhrada ušlého zisku nie je v ustanoveniach týchto VPPZ vylúčená.

**Uvedenie výrobku do obehu** je okamih, keď výrobok skutočne opustil vlastnícku sféru výrobcu. Výrobok musí byť uvedený do tzv. komerčného obehu za odplatu, čo predpokladá určitý obchodnoprávny zmluvný vzťah, napr. keď bol predaný, prenajatý, odovzdaný na leasing alebo odovzdaný ďalej v rámci zmluvy (stačí dodanie výrobku odberateľovi). Za uvedený do obehu sa nepovažuje výrobok, ktorý bol odcudzený alebo sa stratil.

**Vedomá nedbanlivosť** je také konanie alebo opomenutie, o ktorom poistený vedel, že ním môže škodu spôsobiť, ale bez primeraných dôvodov sa spoliehal, že ju nespôsobí.

**Vodou unikajúcou z vodovodného zariadenia** sa rozumie:

- voda unikajúca z pevne zabudovaných vnútorných rozvodov vodovodného a odpadového potrubia, vrátane armatúr a iných s ním prepojených zariadení, a to v prípade, že únik vody bol spôsobený poškodením (vrátane poškodení v dôsledku korózie) alebo upchatím (zlomením, prasknutím a pod.) týchto potrubí alebo zariadení, ktoré nebolo zapríčinené mechanickým poškodením. Za mechanické poškodenie sa považuje prevrtenie, prerazenie a pod.;
- kvapalina alebo para unikajúca v dôsledku poruchy z teplovodných čerpadiel alebo z vykurovacieho, klimatizačného alebo solárneho systému;
- voda alebo iné hasiace médium unikajúce zo sprinklerových alebo postrekových hasiacich zariadení v dôsledku ich poruchy alebo nesprávnej obsluhy;
- voda unikajúca z akvária s minimálnym objemom 50 litrov v dôsledku jeho rozbitia alebo prasknutia.

**Vnesené alebo odložené veci návštevníkov** sú veci, ktoré vniesla ubytovaná fyzická osoba alebo boli pre ňu

vnesené do priestorov, ktoré boli vyhradené na ubytovanie alebo na uloženie vecí alebo ktoré boli za týmto účelom odovzdané poistenému alebo niektorému z jeho zamestnancov, pokiaľ je poistenou činnosťou poskytovanie ubytovacích služieb alebo ktoré odložil návštevník poisteného na mieste na to určenom alebo na mieste, kde sa obvykle odkladajú a pokiaľ poistená činnosť je obvykle spojená s ich odkladaním.

**Výbuchom** sa rozumie náhly ničivý prejav tlakovej sily vzniknutej v dôsledku rozpínavosti plynov alebo pary alebo v dôsledku výbuchu výbušniny.

**Zamestnanec** je každá fyzická osoba, ktorá je v pracovnoprávnom vzťahu s poisteným na základe pracovnej zmluvy alebo na základe dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru.

**Zamietnutie poistného plnenia** znamená nevyplatenie poistného plnenia z dôvodu, že neboli splnené, resp. boli porušené zákonne stanovené podmienky pre výplatu poistného plnenia (napr. nedošlo k poistnej udalosti).

**Zánik poistenia** je ukončenie platnosti poistnej zmluvy, resp. poistenia.

**Znečisťujúce látky** sú akékoľvek nebezpečné alebo znečistenie spôsobujúce pevné, kvapalné alebo plynné látky, emisie, či tepelné účinky, najmä dym, para, sadze, výpary, kyseliny, žieraviny, chemikálie a odpad (vrátane odpadu určeného na recykláciu, úpravu alebo znovuspracovanie).

## **Článok 22 – Osobitné ustanovenia – informácie o spracovaní osobných údajov, ochrane tajomstva a ochrane dôverných informácií na území Maďarska a o zverejňovaní údajov o solventnosti**

### **1. Definície pojmov – pre účely tohto článku**

- a. osobný údaj: údaj, ktorý je možné dať do súvislosti s dotknutou osobou – predovšetkým jej meno, identifikačné číslo, ako aj informácie o fyzickej, fyziologickej, mentálnej, ekonomickej, kultúrnej alebo sociálnej identite, resp. faktory, ktoré je možné z údajov vyvodit' a týkajú sa dotknutej osoby. Osobný údaj si zachováva svoju kvalitu počas celého procesu spracovania dovtedy, kým je možné obnovit' jeho vzťah s dotknutou osobou. Jeho vzťah ku dotknutej osobe je možné obnovit' vtedy, ak má správca údajov k dispozícii potrebné technické podmienky;
- b. dotknutá osoba: fyzická osoba, ktorá je identifikovaná alebo ktorú je možné identifikovať – priamo alebo nepriamo – na základe daných osobných údajov;
- c. súhlas: samostatne, jednoznačne a určito vyjadrený súhlas príslušnej osoby, založený na primeraných

informáciách, so spracovaním svojich osobných údajov, a to na všeobecný účel, alebo na jednotlivé úkony;

- d. správca údajov/prevádzkovateľ: fyzická alebo právnická osoba, alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá samostatne alebo spolu s inými definuje cieľ spracovania údajov, prijíma a realizuje rozhodnutia týkajúce sa spracovania údajov (vrátane použitých nástrojov), alebo zabezpečuje spracovanie údajov inými spracovateľmi;
- e. spracúvanie údajov: akýkoľvek úkon vykonaný s údajmi, napr. ich zhromažďovanie, príjem, zaznamenanie, systematizácia, uloženie, zmena, využitie, kontrola, postúpenie, zverejnenie, zosúladenie alebo spojenie, uzatvorenie, vymazanie a zničenie, zabránenie ďalšiemu použitiu údajov bez ohľadu na použitý spôsob, ako aj vyhotovenie fotografických, zvukových alebo obrazových záznamov alebo zaznamenanie fyzických znakov umožňujúcich identifikáciu osoby (napr. odtlačok prsta alebo dlane, vzorka DNA, obraz dúhovky);
- f. postúpenie údajov: sprístupnenie údajov tretej osobe;
- g. spracovanie údajov: realizácia technických úloh v súvislosti so správou údajov bez ohľadu na spôsob a nástroje realizácie úkonov alebo miesta využitia, ak sa technická úloha realizuje na údajoch;
- h. spracovateľ údajov/sprostredkovateľ: fyzická alebo právnická osoba, alebo organizácia bez právnej subjektivity, ktorá na základe zmluvy uzatvorenej so správcom údajov – vrátane zmluvy uzatvorenej na základe ustanovení právnych predpisov – vykonáva spracúvanie údajov;
- i. tretia osoba: fyzická alebo právnická osoba, ktorá nie je dotknutou osobou, prevádzkovateľom ani sprostredkovateľom;
- j. infozákon: zákon č. CXII z r. 2011 o oprávnení disponovať s informáciami a o slobode informácií;
- k. poistné tajomstvo: všetky údaje (neobsahujúce vybrané/kvalifikované údaje), ktoré má k dispozícii poisťovňa, zaistovňa, sprostredkovateľ poistenia alebo poistný poradca a ktoré sa týkajú osobitnej povahy, majetkových pomerov alebo hospodárenia poisťovne, zaistovne, sprostredkovateľa poistenia, poistného poradcu a klientov (vrátane poškodených osôb) alebo zmlúv uzatvorených s poisťovňou alebo zaistovňou;
- l. zverenie výkonu činnosti: poisťovňa poverí tretiu osobu výkonom časti poisťovacej činnosti;
- m. poisťovňa: Groupama Biztosító Zrt., sídlo: Maďarsko, 1146 Budapest, Erzsébet királyné útja 1/C, registrovaná Registrovým súdom Súdnej stolice pre hlavné mesto, číslo registrácie: 01-10-041071, v Slovenskej republike zastúpená organizačnou jednotkou Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, sídlo: Miletičova



21, 821 08 Bratislava, identifikačné číslo organizácie: 47236060;

- n. klient: poistník, poistená osoba, oprávnená osoba, poškodená osoba, iná osoba, ktorá predložila poisťovni návrh na uzatvorenie poistnej zmluvy a má právo na poistné plnenie, ďalej v prípade finančného agenta aj tá osoba, ktorá uzatvorí s finančným agentom mandátnu zmluvu k povereniu agenta;
- o. údaje o zdravotnom stave: podľa definície uvedenej v zákone č. XLVII z r. 1997 o ochrane zdravotných údajov a s nimi súvisiacich osobných údajoch ide o údaj týkajúci sa telesného, mentálneho a duševného stavu dotknutej osoby, jej chorobnej závislosti, okolností ochorenia alebo smrti alebo príčinu smrti, oznámený dotknutou osobou alebo inou osobou o dotknutej osobe, resp. zistený, vyšetrovaný, meraný, vytvorený alebo odvodený zariadením zdravotnej starostlivosti; ďalej všetky údaje, ktoré je možné spojiť s hore uvedenými údajmi alebo ktoré tieto údaje ovplyvňujú (napr. správanie, okolie, zamestnanie);
- p. cudzinec: pojem definovaný podľa § 2 bodu 2 zákona č. XCIII z r. 2001 o zrušení devízových obmedzení a zmene niektorých súvisiacich zákonov;
- q. obchodné tajomstvo: pojem definovaný v § 2:47 ods. (1) zákona č. V z r. 2013 o Občianskom zákonníku účinnom od 15.03.2014 (ďalej len „Obč. z.“).
- r. dátový incident: neoprávnené nakladanie alebo spracúvanie osobných údajov, najmä neoprávnený prístup, zmena, poskytnutie, zverejnenie, výmaz alebo zničenie, vrátane náhodného zničenia alebo poškodenia.

## 2. Účel a právny základ spracúvania údajov

Na základe § 135 ods. (1) zákona č. LXXXVIII z r. 2014 o poisťovacej činnosti (ďalej len „zákon o poisťovníctve“) je poisťovňa oprávnená spracúvať tie údaje klientov predstavujúce poistné tajomstvo, ktoré súvisia s poistnou zmluvou, jej uzavretím, evidenciou, respektíve s poistným plnením z tejto poistnej zmluvy. Účelom spracúvania údajov poisťovňou je uzatvorenie, zmena, udržanie poistnej zmluvy, posúdenie nárokov vyplývajúcich z poistnej zmluvy alebo iný účel definovaný v Zákone o poisťovníctve.

Podľa § 6 ods. (1) infozákona môže poisťovňa spravovať osobné údaje dotknutej osoby aj vtedy, ak nie je možné získať súhlas dotknutej osoby alebo by jeho získanie bolo neúmerne nákladné a spracovanie osobných údajov je potrebné za účelom splnenia zákonnej povinnosti poisťovne ako správcu údajov alebo spravovanie údajov je potrebné pre účely uplatnenia oprávneného záujmu poisťovne alebo tretej osoby a uplatnenie týchto záujmov je úmerné obmedzeniu práva súvisiaceho s ochranou osobných údajov.

Pre platnosť súhlasu dotknutej osoby, ktorá je maloletou osobou staršou ako 16 rokov, nie je potrebný

súhlas alebo dodatočné schválenie jej zákonného zástupcu.

Podľa § 6 ods. (5) infozákona, ak dôjde k získaniu osobných údajov so súhlasom dotknutej osoby, poisťovňa môže vykonávať správu údajov – ak zákon neustanovuje inak – za účelom plnenia svojich povinností alebo uplatnenia oprávnených záujmov poisťovne alebo tretej osoby, ak uplatnenie takéhoto záujmu je primerané obmedzeniu práv súvisiacich s ochranou osobných údajov, a to bez osobitného súhlasu, aj po tom, ako dotknutá osoba odvolala svoj súhlas.

Klient podpisom poistnej zmluvy, resp. podpisom vyhlásenia o zbavení povinnosti zachovať mlčanlivosť súhlasí so spracovaním svojich údajov v zmysle ustanovení týchto osobitných ustanovení, resp. zmluvy.

## 3. Definícia spracúvaných údajov (okruhy poistného tajomstva)

- a. osobné údaje klienta, údaje o právnických osobách;
- b. charakteristické údaje a hodnota poisteného majetku, údaje o posúdení rizika;
- c. údaje týkajúce sa zdravotného stavu pri životnom, úrazovom a zdravotnom poistení a pri poistení zodpovednosti;
- d. vyplatená suma poistného plnenia a náhrady škody, čas poskytnutia;
- e. všetky dôležité skutočnosti a okolnosti týkajúce sa poistnej zmluvy, jej vzniku, zmien, evidencie a plnenia, ako aj skutočnosti a okolnosti potrebné pre poskytnutie plnenia.

Údaje uvedené v bodoch a, b poistnej zmluvy ako aj údaje uvedené v bode c sú bezpodmienečne potrebné pre uzatvorenie, resp. plnenie zmluvy. Poskytnutie všetkých údajov je dobrovoľné, ak však nie sú k dispozícii hore uvedené údaje, nie je možné posúdiť riziko, výsledkom čoho môže byť, že poisťovňa neuzatvorí danú poistnú zmluvu.

Údaje týkajúce sa zdravotného stavu klienta je poisťovňa oprávnená spracovať v súlade so skutočnosťami uvedenými v § 135 ods. (1) zákona o poisťovníctve, v zmysle zákona č. XLVII z r. 1997 o správe zdravotných údajov a s nimi súvisiacich osobných údajov, a to výlučne na základe písomného súhlasu dotknutej osoby.

Poisťovňa je oprávnená spracovávať osobné údaje aj na základe vyhodnotenia osobných charakteristík dotknutej osoby, a to výlučne automatizovaným spracovaním údajov, ak ku spracovaniu osobných údajov došlo pri uzatvorení alebo plnení zmluvy, za predpokladu, že podnet na to dala dotknutá osoba. V prípade automatizovaného spracovania osobných údajov poisťovňa – na základe žiadosti dotknutej osoby – upovedomí dotknutú osobu o použiteľnom spôsobe a jeho podstate a zabezpečí dotknutej osobe možnosť vyjadriť svoje stanovisko.

V prípade súhlasu klienta poisťovňa poštou alebo e-mailom pošle klientovi materiály obsahujúce informácie súvisiace s jej činnosťou. Poisťovňa alebo sprostredkovateľ poistenia, s ktorým je poisťovňa v zmluvnom vzťahu, môže v prípade súhlasu klienta vyhľadať klienta e-mailom, telefonicky alebo osobne za účelom predloženia návrhu alebo mu môže doručiť zásielku s cieľom získania priameho obchodu.

V prípade, ak si klient nežiada, aby mu poisťovňa zasielala ponuky, môže sa odhlásiť zo zasielania ponúk e-mailom na info@groupamadirekt.hu, alebo listom na adresu Groupama Biztosító Zrt.,1380 Budapest, Pf. 1049, Maďarsko.

#### 4. Pri správe osobných údajov, ktoré sa považujú za poistné tajomstvo, poisťovňa postupuje nasledovným spôsobom

a. Ak zákon nestanovuje inak, v súvislosti s poistným tajomstvom sa povinnosť zachovať mlčanlivosť bez časového obmedzenia vzťahuje na vlastníkov poisťovne, na jej vedúcich pracovníkov, zamestnancov a všetky osoby, ktoré k nim akýmkoľvek spôsobom získajú prístup počas výkonu činnosti pre poisťovňu.

b. Poistné tajomstvo je možné vydať tretej osobe, ak:

b/1. klient poisťovne alebo zástupca klienta poisťovne písomnou formou vyhlási, že oslobodzuje poisťovňu od povinnosti zachovať mlčanlivosť o poistnom tajomstve a uvedie presný okruh poistných tajomstiev, ktoré je možné vydať;

b/2. v zmysle zákona o poisťovníctve neplatí povinnosť zachovať mlčanlivosť.

c. V zmysle § 138 (1) zákona o poisťovníctve povinnosť zachovať poistné tajomstvo neplatí vo vzťahu k:

c/1. dozoru konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti;

c/2. vyšetrovaciemu orgánu, prokuratúre a nimi povereným znalcom po zahájení vyšetrovania;

c/3. súdu konajúcemu vo veci trestného konania, občianskeho súdneho alebo mimosúdneho konania, súdneho preskúmania rozhodnutí správnych orgánov, znalcovi ustanoveným súdom, ďalej voči samostatnému súdnemu exekútorovi konajúcemu v rámci exekučného konania, k hlavnému veriteľovi konajúcemu vo veci vysporiadania dlhu fyzickej osoby, Službe ochrany rodiny pred bankrotom, rodinným majetkovým dohľadom, súdom;

c/4. verejnému notárovi konajúcemu v rámci dedičského konania a notárom ustanovenému znalcovi;

c/5. v prípadoch uvedených v § 138 (2) zákona o poisťovníctve voči daňovému orgánu;

c/6. službe národnej bezpečnosti konajúcej v rámci svojho okruhu pôsobnosti;

c/7. protimonopolnému úradu konajúcemu v rámci dozoru nad činnosťou;

c/8. poručníckemu orgánu konajúcemu v rámci svojho okruhu činnosti;

c/9. zdravotníckemu správnomu orgánu uvedenému v § 108 ods. (2) zákona CLIV z r. 1997 o zdravotníctve;

c/10. ak sú zákonmi stanovené podmienky regulácie nástrojov tajnej služby, voči orgánu oprávnenému zhromažďovať tajné informácie;

c/11. zaisťovní a v prípade spolupoistenia voči poisťovňam poskytujúcim poistné krytie;

c/12. v súvislosti s údajmi odovzdanými podľa odovzdávania údajov regulovaných zákonom o poisťovníctve voči orgánu evidujúcemu poistnú zmluvu;

c/13. s ohľadom na portfólio poistných zmlúv odovzdaných v rámci prevodu portfólia voči preberajúcej poisťovni, v zmysle ustanovení uzatvorenej dohody;

c/14. s ohľadom na údaje potrebné pre vysporiadanie škôd a uplatnenie nároku na náhradu škody, ďalej v súvislosti s ich odovzdaním navzájom voči organizácii spravujúcej Účet odškodnenia alebo Fond odškodnenia, voči Národnej kancelárii, voči korešpondentovi a Informačnému stredisku, voči Organizácii poskytujúcej odškodnenie a osobe splnomocnenej na vysporiadanie škody a zástupcovi škody, resp. voči vinníkovi, ak využije svoje právo a praje si prístup k údajom o oprave vozidla druhého účastníka nehody zo zápisu o škode v súvislosti s jeho cestnou dopravnou nehodou;

c/15. s ohľadom na údaje potrebné k uskutočneniu zverenia výkonu činnosti objednanej z externých zdrojov voči osobe uskutočňujúcej takúto činnosť, ďalej auditorovi v rozsahu údajov potrebných na výkon auditorskej činnosti;

c/16. v prípade pobočky – ak sú splnené podmienky správy údajov vyhovujúce požiadavkám maďarských právnych predpisov s ohľadom na všetky údaje a v štáte sídla poisťovne z tretej krajiny existuje právny predpis na ochranu údajov vyhovujúci požiadavkám kladeným maďarskými právnymi predpismi – voči poisťovni tretej krajiny, sprostredkovateľovi poistenia;

c/17. garantovi základných práv konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti;

c/18. národnému úradu pre ochranu údajov a slobodu informácií (Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság) konajúcemu v rámci svojho okruhu pôsobnosti;

c/19. s ohľadom na systém bonus-malus, zaradenie do neho, resp. údaje o škodovom priebehu uvedené v nariadení ministerstva o podrobných pravidlách potvrdenia poistných udalostí a klasifikácie bonus-malus.

Na základe písomnej žiadosti orgánu uvedeného v písmenách c/1 – c/10 a c/19, ktorá obsahuje meno klienta alebo označenie poistnej zmluvy, okruh požadovaných údajov, účel žiadosti a právny základ s tým, že subjekty uvedené v písm. c/16 – c/19 sú povinné uviesť výlučne okruh údajov, účel získania údajov a právny základ žiadosti. Potvrdením účelu a právneho základu vyžiadania údajov sa rozumie aj označenie príslušného zákonného ustanovenia.

Podľa § 157 (2) zákona o poisťovníctve, povinnosť zachovať mlčanlivosť voči daňovému orgánu neplatí vtedy, ak daňový orgán v daňovej veci na základe výzvy v okruhu určenom zákonom nariadi poisťovni vydať vyhlásenie alebo ak sa na ňu vzťahuje povinnosť poskytnúť údaje o platbe, spadajúcej pod daňovú povinnosť, vyplývajúcej z poistnej zmluvy.

Povinnosť zachovať poistné tajomstvo sa vzťahuje aj na zamestnancov uvedených orgánov mimo konania, v rámci ktorých v zmysle právneho predpisu neplatí povinnosť zachovávať mlčanlivosť.

Povinnosť zachovávať poistné tajomstvo sa neuplatní vo vzťahu k finančnej inštitúcii uvedenej v zákone č. CCXXXVII. z roku 2013 o úverových inštitúciách a finančných podnikoch, vo veci poistnej zmluvy súvisiacej so záväzkami vyplývajúcimi z finančnej služby, ak sa finančná inštitúcia obráti na poisťovňu písomným dožiadaním, ktoré obsahuje meno klienta, alebo označenie poistnej zmluvy, kategóriu požadovaných údajov, účel a právny základ žiadosti. Za porušenie poistného tajomstva sa nepovažuje poskytovanie údajov daňovému úradu na základe Dohody medzi Maďarskou vládou a USA o zabezpečení medzinárodného daňového súladu a implementácii FATCA regulácie a s tým súvisiacimi zmenami zákonov vykonaných na základe zákona č. XIX. z roku 2014 (ďalej len: FATCA zákon), ani plnenie povinností uvedených v § 43/B – 43/C, na základe FATCA zákona vydaného, zákona č. XXXVII z roku 2013 o pravidlách medzinárodnej verejnoprávnej spolupráce v daňových veciach a veciach iných verejných tiarch (ďalej len „Dvtz.“). Nepovažuje sa za porušenie obchodného a poistného tajomstva, ak k poskytnutiu, prevzatíu a použitiu údajov a informácií dôjde v rámci automatickej výmeny informácií a spolupráce v zmysle Hlavy V/B Dvtz.

d. Poisťovňa je povinná neodkladne poskytnúť informácie na základe písomnej žiadosti, služby národnej bezpečnosti a prokuratúre, ďalej vyšetrovacieho orgánu so súhlasom prokuratúry, ak sa objaví údaj o tom, že poistná transakcia súvisí:

d/1. so zneužitím drog, psychotropných látok, terorizmom, zneužitím výbušnín alebo výbušných látok, strelnými zbraňami, strelivom, legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, resp. trestnou činnosťou vykonávanou organizovane alebo v skupine v zmysle príslušných definícií uvedených v zákone č. IV. z roku 1978 účinnom do 30. 06. 2013;

d/2. s obchodovaním s drogami, uchovávaním drog, vyvolávaním závislosti alebo prípravou drog, zneužitím nových psychotropných látok, terorizmom, zanedbaním oznámenia terorizmu, financovaním terorizmu, zneužitím výbušnín alebo výbušných látok, zneužitím strelných zbraní alebo streliva, legalizáciou príjmov z trestnej činnosti, resp. trestnou činnosťou vykonávanou organizovane alebo v skupine v zmysle príslušných definícií uvedených v zákone č. C. z roku 2012 účinnom od 01. 07. 2013.

Povinnosť zachovať mlčanlivosť o poistnom tajomstve neplatí v prípade, ak si poisťovňa, sprostredkovateľ poistenia a poistný poradca plní ohlasovacia povinnosť stanovenú zákonom o realizácii finančných a majetkových obmedzujúcich opatrení nariadených Európskou úniou.

Nepovažuje sa za porušenie poistného alebo obchodného tajomstva poskytnutie protokolu o skupinovom audite riadiacemu subjektu finančnej skupiny v prípade skupinového dohľadu.

Povinnosť zachovať mlčanlivosť o poistnom tajomstve neplatí v prípade, ak

– maďarský orgán činný v trestnom konaní, za účelom splnenia písomnej žiadosti zahraničného vyšetrovacieho orgánu v súlade s medzinárodnými záväzkami, písomnou formou požiada o vydanie údaja, ktorý sa považuje za poistné tajomstvo;

– Finančná spravodajská jednotka, za účelom plnenia úloh v oblasti ochrany pred legalizáciou príjmov a financovaním terorizmu, alebo za účelom vybavenia, písomnou formou požiada o vydanie údaja, ktorý sa považuje za poistné tajomstvo.

e. Postúpenie údajov poisťovňou poisťovni tretej krajiny alebo organizácii z tretej krajiny spracúvajúcej údaje sa nepovažuje za porušenie poistného tajomstva v prípade,

e/1. ak s tým klient poisťovne (ďalej len „subjekt údajov“) vyjadril svoj súhlas v písomnej forme alebo

e/2. aj bez súhlasu subjektu údajov, ak poskytnutie údajov má zákonom stanovený okruh, účel a právny základ, ak je v tretej krajine zabezpečená požadovaná úroveň ochrany údajov v zmysle § á (2) infozákona. V prípade cezhraničného prenosu údajov tvoriacich

predmet poisťného tajomstva do iného členského štátu sa uplatnia ustanovenia pre vnútroštátne poskytovanie údajov.

- f. Za porušenie poisťného tajomstva sa nepovažuje poskytnutie takých súhrnných údajov, z ktorých nie je možné zistiť osobu alebo obchodné údaje jednotlivých klientov; v prípade pobočky, poskytnutie údajov potrebných na výkon dozornej činnosti kontrolnému orgánu podľa zahraničného sídla (hlavnej kancelárie), ak sú splnené podmienky stanovené dohodou medzi zahraničným a maďarským dozorným orgánom; poskytnutie údajov, ktoré sa nepovažujú za osobné údaje ministromi s cieľom vytvorenia podkladu pre legislatívu a uskutočnenia prieskumu vplyvov; poskytnutie údajov v záujme splnenia zákonných požiadaviek týkajúcich sa doplnkového dozoru finančných konglomerátov.

V prípadoch uvedených v písm. f poisťovňa nemôže odmietnuť poskytnúť údaje odvolávajúc sa na ochranu poisťného tajomstva. Poisťovňa nesmie dotknutú osobu informovať o poskytnutí údajov podľa písm. c/2, c/6 a c/10 bodu a prvého odseku písm. d.

V zmysle zákona o poisťovníctve môže poisťovňa poskytnúť osobné údaje klientov v prípadoch a organizáciám uvedeným v písm. b-f.

- g. Osobné údaje uvedené v evidencii postúpených údajov musia byť zničené po uplynutí 5 rokov od postúpenia údajov; ak ide o postúpenie údajov, na ktoré sa vzťahuje § 136 zákona o poisťovníctve alebo osobitné kategórie údajov uvedených v infozákone, musia byť vymazané po uplynutí 20 rokov.
- h. Pri spravovaní údajov týkajúcich sa zosnulej osoby sú smerodajné ustanovenia právnych predpisov vzťahujúce sa na správu osobných údajov. Vzhľadom na údaje, ktoré sa týkajú zosnulej osoby, osobné práva dotknutej osoby môže uplatniť aj dedič zosnulej osoby, resp. osoba uvedená v poisťnej zmluve ako oprávnená osoba.
- i. V prípade zániku poisťovne, sprostredkovateľa poistenia bez právneho nástupcu, môže byť dokument obsahujúci obchodné tajomstvo, ktorý spravuje poisťovňa, sprostredkovateľ poistenia, použitý na archivačno-výskumné ciele do 60 rokov od jeho vzniku. Nie je možné zadržiavať informácie odvolávajúc sa na obchodné tajomstvo alebo poisťné tajomstvo, ak existuje povinnosť poskytovať údaje stanovené infozákonom a ak ide o údaje vo verejnom záujme alebo údaje, ktoré sú verejné z dôvodu verejného záujmu. Na obchodné tajomstvo a poisťné tajomstvo sa aplikujú ustanovenia Obč. z.
- j. Pravidlá poskytovania údajov medzi poisťovňami  
Zákon o poisťovníctve umožňuje poisťovňam za účelom ochrany záujmov rizikového spoločenstva,

na účely plnenia zákonných alebo zmluvných povinností, na účely poskytovania služieb v zmysle zákona alebo zmluvy, na účely zabránenia zneužitiu poistenia dojednaného poisťnou zmluvou, obrátiť sa so žiadosťou o informácie na inú poisťovňu v súvislosti s údajmi stanovenými § 149 (3)-(6) zákona o poisťovníctve, ktoré sú dožadovanou poisťovňou spracúvané s ohľadom na osobitosti produktu v zmysle § 135 (1) zákona o poisťovníctve, za predpokladu, že toto oprávnenie dožadujúcej poisťovne je zakotvené v poisťnej zmluve.

Dožiadanie a jeho plnenie sa nepovažuje za porušenie poisťného tajomstva. Dožadujúca poisťovňa je zodpovedná za existenciu oprávnenia na dožiadanie v zmysle 149 (1) zákona o poisťovníctve. § 149 (3)-(6) zákona o poisťovníctve zakotvuje, aké údaje môže dožadujúca poisťovňa žiadať v súvislosti s uzavretím poisťnej zmluvy alebo s plneniami na jej základe v závislosti od poisťného druhu (odvetvia). V závislosti od typu (odvetvia) poistenia je možné poskytnúť identifikačné údaje poisťníka, poisteného, oprávnenej osoby, poškodeného, údaje o zdravotnom stave poisteného v čase získania údajov, ktoré súvisia s poisteným rizikom, údaje potrebné na identifikáciu predmetu poistenia, poistených záväzkov alebo majetkových práv, údaje o poisťných udalostiach, údaje potrebné na posúdenie rizík vyplývajúcich z uzatvorenej poisťnej zmluvy, alebo na posúdenie právneho základu na poskytnutie poisťného plnenia u dožadovanej poisťovni.

V prípade poisťných zmlúv poistenia zodpovednosti je možné s predchádzajúcim súhlasom poškodeného poskytnúť údaje o zdravotnom stave osoby požadujúcej náhradu škody alebo odškodnenie, ako aj údaje o skorších poisťných udalostiach vzťahujúcich sa na rovnaký predmet poistenia, ktorý bol poistený v rámci toho istého poisťného odvetvia. V prípade havarijného poistenia suchozemských vozidiel alebo ich poistenia zodpovednosti – v druhom prípade aj bez súhlasu poškodeného – je možné požadovať na základe údajov k identifikácii vozidla (EČV, VIN) aj údaje o poisťných udalostiach daného vozidla, údaje o registrácii škodovej udalosti a údaje o výške poisťného plnenia.

Dožiadaná poisťovňa je povinná na základe dožiadania, ktoré je v súlade s právnymi predpismi, poskytnúť dožadujúcej poisťovni požadované údaje v primeranej lehote uvedenej v dožiadaní, a ak takáto lehota nie je uvedená, do 15 dní od doručenia dožiadania.

Dožadujúca poisťovňa je oprávnená získať údaje spracúvať 90 dní odo dňa obdržania. V prípade, ak dožadujúca poisťovňa na základe dožiadania získa údaje, ktoré sú potrebné na uplatnenie oprávnených záujmov dožadujúcej poisťovne, lehota na spracúvanie údajov sa predlžuje po dobu ukončenia

konania potrebného na uplatnenie nároku dožadujúcej poisťovne. V prípade, ak dožadujúca poisťovňa na základe dožiadania získa údaje, ktoré sú potrebné na uplatnenie oprávnených záujmov dožadujúcej poisťovne, a do 1 roka od obdržania tejto informácie nedôjde k začatiu konania na uplatnenie oprávneného záujmu dožadujúcej poisťovne, údaje je možné spracúvať do 1 roka od ich obdržania.

Dožadujúca poisťovňa informuje klienta dotknutého dožiadanim o dožiadaní a o odpovedi na dožiadanie, vrátane okruhu údajov uvedených v dožiadaní, minimálne raz za poistné obdobie, ďalej informuje klienta na základe jeho žiadosti spôsobom uvedeným v infozákone. Ak dožadujúca poisťovňa s prihliadnutím na zákonnú lehotu spracúvania údajov už údaje nespracúva, klienta, ktorý žiada o informácie v zmysle infozákona, informuje o tejto skutočnosti.

## 5. Doba spravovania údajov

Poisťovňa môže spravovať osobné údaje po dobu trvania poistného právneho vzťahu a v rámci doby, počas ktorej je možné uplatniť nárok súvisiaci s právnym vzťahom poistenia alebo príkazu. Osobné údaje týkajúce sa poistnej zmluvy, ktorá nebola uzatvorená, môže spravovať dotedy, kým je možné uplatniť si jej nárok súvisiaci s neúspešnosťou uzatvorenia zmluvy.

Poisťovňa, poisťovací agent, a poisťovací poradca sú povinní zlikvidovať všetky osobné údaje o klientoch, bývalých klientoch alebo neuzavretých poistných zmluvách, v prípade ktorých zanikol účel spracúvania, alebo na spracúvanie ktorých nedisponuje súhlasom dotknutej osoby, respektíve, ak na spracúvanie osobných údajov neexistuje právny základ.

## 6. Ostatné ustanovenia týkajúce sa správy údajov

- Údaje klientov spravuje poisťovňa vo svojom vlastnom informačnom systéme prostredníctvom počítača.
- Pri spravovaní údajov poisťovňa dodržiava ustanovenia infozákona, zákona o poisťovníctve a ostatných platných právnych predpisov.
- Poisťovňa na žiadosť klienta poskytuje informácie o jeho údajoch, ktoré poisťovňa spravuje, a o ich spravovaní, vo vlastnej evidencii uskutoční zmeny údajov požadované klientom, v prípade splnenia zákonných podmienok údaje vymaže alebo zablokuje. Na základe žiadosti klienta poskytne poisťovňa klientovi informácie o údajoch klienta spracúvaných poisťovňou alebo povereným sprostredkovateľom, o zdrojoch údajov, právnom základe, doby trvania spracúvania údajov, o názve, sídle a činnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, ktorá súvisí so spracúvaním údajov, o okolnostiach a následkoch dátových incidentov a opatreniach na ich elimináciu, ďalej – v prípade sprístupnenia alebo poskytnutia

osobných údajov klienta – o právnom základe a adresátovi osobných údajov klienta.

- Klient si môže uplatniť aj ostatné práva vyplývajúce z infozákona (napr. právo na mlčanlivosť, uplatnenie práva na súde).

Klient môže namietať voči spracúvaniu osobných údajov

d/1. ak spracúvanie alebo poskytnutie osobných údajov je potrebné výlučne na plnenie právnej povinnosti prevádzkovateľa, alebo na uplatnenie oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej osoby, s výnimkou povinného spracúvania údajov;

d/2. ak spracúvanie alebo poskytovanie osobných údajov je vykonávané za účelom získania priameho obchodu, prieskumu verejnosti, alebo za účelom vedeckého bádania, alebo

d/3. v iných prípadoch ustanovených zákonom.

V prípade porušenia práv klienta, alebo ak klient nesúhlasí s rozhodnutím prevádzkovateľa vo veci svojej námietky, môže sa obrátiť na súd.

- Náhrada škody, odškodné

Ak spôsobí prevádzkovateľ škodu dotknutej osoby neoprávneným spracúvaním osobných údajov alebo porušením bezpečnostných požiadaviek, je povinný túto škodu nahradiť.

Ak prevádzkovateľ neoprávneným spracúvaním osobných údajov alebo porušením bezpečnostných požiadaviek zasiahne do osobnostných práv dotknutej osoby, dotknutá osoba je oprávnená požadovať odškodné.

Za škodu spôsobenú sprostredkovateľom zodpovedá prevádzkovateľ; prevádzkovateľ je povinný poskytnúť odškodné aj v prípade zásahu do osobnostných práv dotknutej osoby, ktorý spôsobil sprostredkovateľ.

Prevádzkovateľ sa zbaví zodpovednosti, a/alebo povinnosti poskytnúť dotknutej osobe odškodné ak preukáže, že škoda alebo zásah do osobnostných práv bola spôsobená neodvratiteľnou okolnosťou, ktorá nemala pôvod v spracúvaní údajov. Prevádzkovateľ nie je povinný nahradiť škodu a nie je možné požadovať odškodné v prípade, ak škoda, alebo, v prípade zásahu do osobnostných práv, ujma vznikla, v dôsledku úmyselného konania alebo hrubej nebanlivosti dotknutej osoby.

- Poisťovňa plánuje a realizuje spracovateľské operácie tak, aby pri aplikácii predpisov na spracúvanie osobných údajov zabezpečila ochranu súkromia dotknutých osôb. Poisťovňa zabezpečuje bezpečnosť údajov a vykoná tie technické, organizačné opatrenia a vytvorí procesné postupy, ktoré sú nevyhnutné k uplatneniu predpisov na ochranu tajomstva a údajov.

Údaje poisťovňa chráni pred neoprávneným prístupom, pozmeňovaním, poskytovaním a

sprístupňovaním, zverejnením, vymazaním, zničením ako aj pred neprístupnosťou z dôvodu zmeny používanej techniky.

- g. Právne predpisy, na ktoré tieto „Informácie“ odkazujú sú prístupné aj na stránke [www.groupama.hu](http://www.groupama.hu).
- h. V zmysle § 65 (1) infozákona, Národný úrad na ochranu dát a slobodu informácií vedie v záujme informovanosti dotknutých osôb evidenciu (evidencia na ochranu dát). Spracúvanie údajov nahlásených poisťovňou eviduje Národný úrad na ochranu dát a slobodu informácií pod č. NAIH – 59292-59318/2012., NAIH – 78398/2014.

## 7. Poskytnutie údajov, sprostredkovatelia

Na základe § 157 ods. (1) bod o sa povinnosť zachovať mlčanlivosť o údajoch potrebných pre výkon zverenej činnosti treťou osobou sa nevzťahuje na osoby vykonávajúce zverenú činnosť. Osobám, ktoré vykonávajú zverenú činnosť, môže poisťovňa poskytnúť osobné údaje klientov. Ak v rámci zverenej činnosti poisťovňa poskytne osobné údaje klientov subjektu, ktorá vykonáva zverenú činnosť, subjekt vykonávajúci zverenú činnosť sa považuje za sprostredkovateľa poisťovne.

Oznamujeme, že pre poisťovňu vykonávajú v rámci zverenej činnosti nasledovné osoby/organizácie:

Subjekty vykonávajúce zverenú činnosť	Účel poskytnutia údajov, vykonávaná činnosť
Tlačiarne, pošta	Informačné listy pre klientov, generovanie tlačív, tlač šekov a ich zaslanie klientom
Znalci škôd, predajcovia motorových vozidiel, opravovne	Registrácia a dokumentácia škody, zistenie rozsahu škody, posúdenie nároku na poistné plnenie
Súdni znalci	Posúdenie nárokov na poistné plnenie, znalecká činnosť
Advokáti	Právne zastupovanie poisťovne
Lekári	Posudzovanie rizika a nároku na poistné plnenie
Vyšetrovatelia	Prešetrenia oznámenia škodovej udalosti
Spoločnosti vykonávajúce správu pohľadávok	Správa a vymáhanie správ pohľadávok
Programátori, spoločnosti vykonávajúce výpočtové služby	Programovanie, vývoj softvéru, spracovanie údajov

Informácie o významných právnických osobách a organizáciách vykonávajúcich činnosť objednanú z externých zdrojov a popis ich činnosti sú k dispozícii k nahliadnutiu v klientských servisoch poisťovne a na webovej stránke: [www.groupama.hu](http://www.groupama.hu).

Údaje získané od poisťovne na základe zmluvy uzatvorenej s poisťovňou môžu byť použité výlučne za účelom realizácie zverenej činnosti. Osoby vykonávajúce zverenú činnosť sú povinné dodržiavať právne predpisy týkajúce sa ochrany údajov a tajomstva. Povinnosť týkajúcu sa zachovania mlčanlivosti o poistnom tajomstve a opatrenia realizované v záujme zachovať tajomstvo zabezpečuje zmluva, ktorá je medzi nimi uzatvorená. Za akékoľvek škody spôsobené tretej strane výkonom zverenej činnosti zodpovedá poisťovňa, ktorá je povinná poskytnúť odškodnenie za porušenie práv. Pokiaľ v rámci zverenej činnosti poisťovňa poskytne osobné údaje svojich klientov osobám, ktoré túto činnosť vykonávajú, osoba, ktorá vykonáva zverenú činnosť sa považuje za sprostredkovateľa poisťovne.

## 8. Informácia o zverejňovaní hlásenia o solventnosti a finančnej situácii

Poisťovňa je povinná v zmysle § 108 (1) zákona o poisťovníctve ročne zverejňovať hlásenie o solventnosti a finančnej situácii. Štruktúru a obsah hlásenia ustanovuje nariadenie Vlády Maďarska. Poisťovňa v súlade s § 108 (1) zákona o poisťovníctve zverejňuje hlásenie o solventnosti a finančnej situácii na svojej webovej stránke.

## Článok 23 – Záverečné ustanovenia

1. Od ustanovení týchto VPPZ je možné sa odchýliť v zmluvných dojednaniach alebo v poistnej zmluve, ak to nie je v jednotlivých ustanoveniach týchto VPPZ uvedené inak.

2. Ustanovenia týchto VPPZ týkajúce sa poisteného sa použijú a platia aj na poistníka (pokiaľ je poistník osobou odlišnou od poisteného) a/alebo na inú oprávnenú osobu.

3. Poistná zmluva, ktorej prílohu tvoria tieto VPPZ, sa v otázkach účinnosti, výkladu a vykonávania riadi právom Slovenskej republiky. Pre súdne spory z tejto poistnej zmluvy sú príslušné výhradne súdy Slovenskej republiky. Uvedené platí tiež pre poistné riziká v zahraničí.

4. Tieto VPPZ nadobúdajú účinnosť dňom 1. 1. 2016.